

 Revell

LEVEL 4  
1 > 2 > 3 > 4 > 5

07777-0379



TRABANT 601

Beiliegend Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- ☒ Belleggenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.  
☒ Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

☒ Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.  
☒ Houdt u van de bijgaande veiligheidsinstructies en nu deze steeds bij de hand.

☒ Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.  
☒ Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

☒ Tener en atención o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

☒ Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærværelsen.  
☒ Ha altid vedgått sikkerhetstekst klar til bruk. Bekl. bifogad sikkerhetstext och håll den i beredskap.

☒ Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.  
☒ Сохранить текстуальную безопасность, сохранить инструкции для дальнейшего обращения.

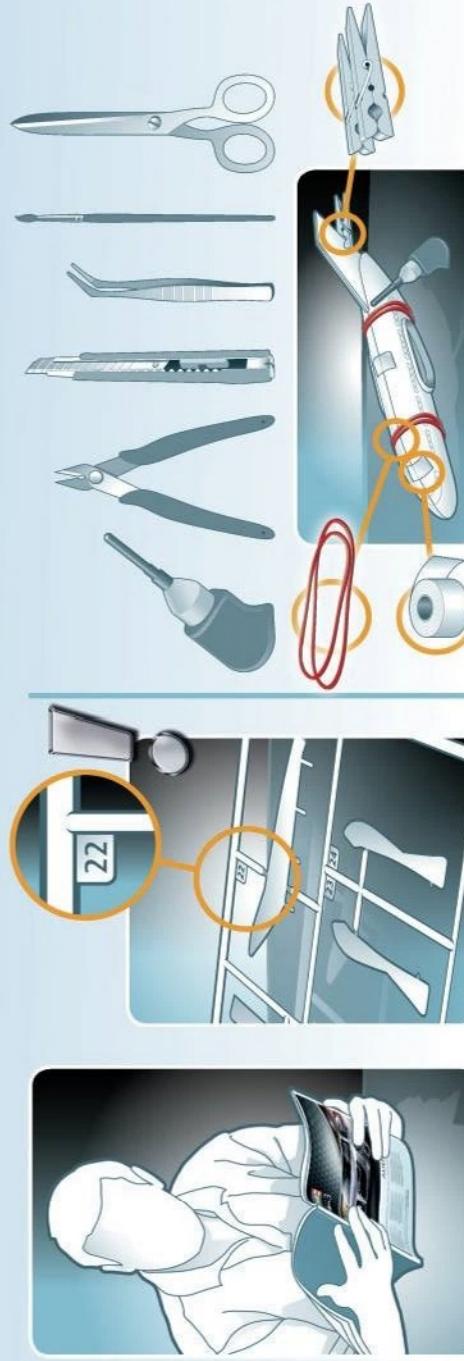
☒ Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.  
☒ Dordzhii lenjo bezpečnostni text a méjte ho po ruce.

☒ A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fel azonosítási kézben.

☒ Respektуйте приложеный текст на безопасност и то держите под ръкъ за спрявки.  
☒ Priloha vam nosina navodila izvajanja in jih hraniite na vsem dostopnom mestu.

☒ Aşağıda yer almış güvenlik bilgilerini okuyup dikkatle okuyun ve bir yanıt verebilirsiniz.  
☒ Ekteki güvenlik talimatları dikkate alp, bakalıbeciniz bil seklide muataza ediniz.

© 2017 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. A subsidiary of Hobbico, Inc.  
**REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY.** [www.revell.de](http://www.revell.de)





<b>(D) Anzahl der Arbeitsgänge.</b>	<b>(F) Nombre de étapes de steips.</b>
<b>(D) Nombre de étapes de travail.</b>	<b>(F) Het aantal bouwstappen.</b>
<b>(D) Het aantal bouwstappen.</b>	<b>(F) Het aantal tafsi di lavoro.</b>
<b>(D) Numero de pasos de trabajo.</b>	<b>(F) Número de passos de trabalho.</b>
<b>(D) Antall arbeidsgange.</b>	<b>(F) Antall arbeidstimer.</b>
<b>(D) Antall operationer.</b>	<b>(F) Antall operationer.</b>
<b>(D) Tovaihieden maďárai.</b>	<b>(F) Tovaihieden maďárai.</b>
<b>(D) Количества операций.</b>	<b>(F) Liczba cykli roboczych.</b>
<b>(D) Počet pracovních cyklov.</b>	<b>(F) Počet pracovních cyklov.</b>
<b>(D) A munkamenetek száma.</b>	<b>(F) A munkamenetek száma.</b>
<b>(D) Počet pracovných operácií.</b>	<b>(F) Počet pracovných operácií.</b>
<b>(D) Numérul etaperelor de lucru.</b>	<b>(F) Numérul etaperelor de lucru.</b>
<b>(D) Broj radbenih činjenica.</b>	<b>(F) Broj radbenih činjenica.</b>
<b>(D) Stevilo delovnih postopkov.</b>	<b>(F) Stevilo delovnih postopkov.</b>
<b>(D) Абсолютно вижуален Ергодијас.</b>	<b>(F) Абсолютно вижуален Ергодијас.</b>
<b>(D) Галеско, адитивни език.</b>	<b>(F) Галеско, адитивни език.</b>

d fixieren.	adhesive tape.	nauhalla.	nauhalla.
nde rubban adhesif.	l'astezzen.	z píci páskou.	z píci páskou.
l'astezzen.	castro adesivo.	szisztafaggal.	ou páskou.
castro adesivo.	a adhesiva.	l'á aderivá.	il'á aderivá.
a adhesiva.	ape.	c takco.	c takco.
ape.	e.	komplimentum trakom.	komplimentum trakom.
e.	ejp.	koalituki tauria.	koalituki tauria.
		et ille esabitievin.	et ille esabitievin.

 **Bauteile trocknen lassen.**  
(D) Allow the parts to dry.  
(F) Laissez sécher les pièces.  
(I) Orderehen laten drogen.  
(L) Lasciate asciugare i componenti.  
(R) Dejár secar las piezas.  
(S) Dejar as peças secar.  
(T) Lad delene torre.

 **L ätt komponenten lagra.**  
(D) Lätt komponenten lagra.

 **Anna räkennepi kuvikka.**  
(D) Anna läheenosoien kuviaka.

 **Daije lierilampi vyochohntib.**  
(D) Pojotzsi eleminty konstrukcijj do wyschniedia.

 **Nechite dily uschnouti.**  
(D) Nechite dily uschnouti.

 **Hagyja meg száradni az alkatrészeket.**  
(H) Hagyja meg száradni az alkatrészeket.

 **Konstruktii dily neftahle wyschnutif.**  
(L) Konstruktii dily neftahle wyschnutif.

 **Lasajti komponentie sâ se usuce.**  
(L) Lasajti komponentie sâ se usuce.

 **Ocrabene splobenite nachti da istjkhnat.**  
(R) Ocrabene splobenite nachti da istjkhnat.

 **Aphistite to leperi vo otvugdouyu.**  
(T) Aphistite to leperi vo otvugdouyu.

	Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
	Soak and apply decals.
	Mouiller et appliquer les décalcomanies.
	Transfer even latex weken en aanbrengen.
	Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
	Mojati y aplicar calcotomias.
	Ampliecer o decalaje em agua e aplicar.
	Gör overfläcksbildet vattf. och sätt det på.
	Myk opp avnæringsbildet i vann og sett på.
	Dekkelen i vatten och sätt på.
	Pehmitä siirtokuva vedessä ja suljra palkaleen.
	Opruciye neperevodnoy kartinkoy v vodu i naenesite ee.
	Nanocarrier kalkotomien w wodzie i przyklej.
	Necne oblik odmocit ve vode a připeřte.
	Meritis väze es helyezze fel a maticát.
	Oblikový obrazok nanozat na vodu prihlote na plochu
	Innmatai ajsibildui in apa şı aplikasi.
	Порогиye ваденкайя във вода и я поставете.
	Prelepenico namakajte u vodi. In nameste.
	Moukeutje de herbo kai tonobertene tis yolkoraujes.

<b>④</b>	Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
<b>④</b>	Repeat same procedure on opposite side.
<b>🇫🇷</b>	Opérer de la même façon sur l'autre face.
<b>🇩🇪</b>	Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.
<b>④</b>	Rinotere il procedimento dall'altra parte.
<b>④</b>	Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.
<b>🇵🇹</b>	Repetir alguns procedimentos no lado oposto.
<b>🇸🇪</b>	Gentag proceduren på den modstående side.
<b>🇮🇹</b>	Gentra samme forlop på motliggende side.
<b>🇬🇧</b>	Upptropa samma process på motsatta sidan.
<b>🇭🇺</b>	Toltsa mindenről vásárhelyre a puholtat.
<b>🇷🇺</b>	Повторите такие же действия на противоположной стороне.
<b>🇵🇱</b>	Powtórzyć te same czynności po przeciwniej stronie.
<b>🇷🇸</b>	Stejnij postup opakujte na protileđenoj strani.
<b>🇭🇷</b>	Ismještite meg a mjuveletiži ellentétes oldalon.
<b>🇸🇰</b>	Rovnaky postup zopakujte na protíklácej strane.
<b>🇨🇿</b>	Povtoreť acieli procedúru po ľatru opusa.
<b>🇷🇴</b>	Повторете същите стъпки на срещуположната страна.
<b>🇸🇮</b>	Enak postopek ponovite na nasprotni stani.
<b>🇬🇷</b>	Επαναλέψτε τη ίδια διδακτορική στάση αντιτίθετη πλευρά.
<b>🇦🇹</b>	Amitián ismét azonosan elvégzésű tarrata da, amit a másik oldalon.

**⑩** **Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen.**  
**⑪** **Close openings with putty and sand down surface.**

**⑫** **Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer.**  
**⑬** **Dicht die Öffnungen ab mit Plastimasse und polieren die Oberflächen mit Schleifpapier.**  
**⑭** **Chiudere le aperture con del mastice e uniformare la superficie utilizzando della carta vetrata.**

**⑮** **Cerrar los extremos con masilla y lijjar la superficie.**

**⑯** **Fechar as aberturas com argamassa e alisar a superfície com uma lixa.**  
**⑰** **Lukk åbnerne med spættelmasse og slib overfladen i venstre side ned.**  
**⑱** **Lukk åpninene med spakkelmasse og slib overflaten i venstre side ned.**  
**⑲** **NOK Försök oppningar med spackelmasse och jämn ut överflaten med sliphäpper.**

**⑳** **Sulje, aukot pakkeilua ja lasota yläpinta hiekkapeileilla.**  
**㉑** **затягивать отверстия шпатлевкой и выравнивать поверхность нахлопанной буварой.**

**㉒** **Zapiechni otwory maską szpatulową i wyroównaj powierzchnię, używając papieru ściegnego.**  
**㉓** **Otvory uzavřít tmellem a povrch vyrovnat brusním papírem.**  
**㉔** **Zářia le a nylásokat glättetanágyal, és a felületet simítva le csiszolópárral.**  
**㉕** **Otvory vypíne tmelou a hmotou a povrch vyrovnat brusným papírom.**

**㉖** **Inchideți orificiile cu material de spăclit și sălăjiți suprafața cu hârtie abrazivă.**  
**㉗** **Катаюте отверстия и изравняйте поверхность с шкуркой.**

**㉘** **Katajite otvorite i izravnajte površinu z brusnim papirjem.**  
**㉙** **Odprtioto zaprite z maso-lopatico in izravnajte površino z brusnim papirjem.**

**㉚** **Klikrete za avolyorlojte je otokto kaj ējotre my enigovaeta je uvalodokopro.**  
**㉛** **Boslješči makut ille kazutin ve vuzen zimmata kazut ille džizljetirin.**  
**㉜** **TM** **TM**



50%

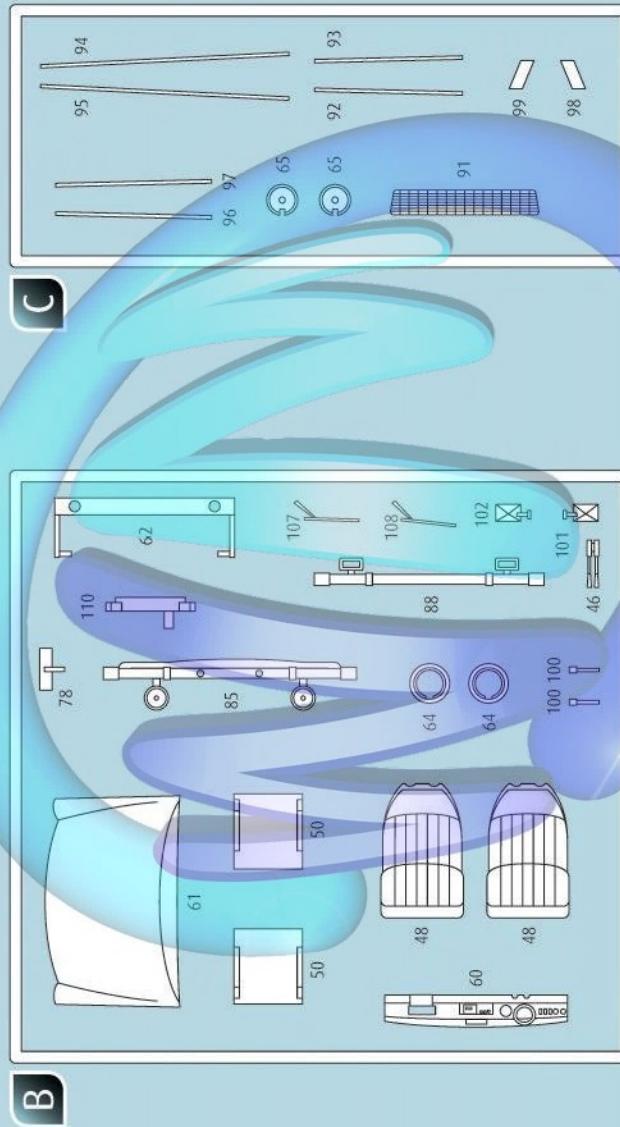
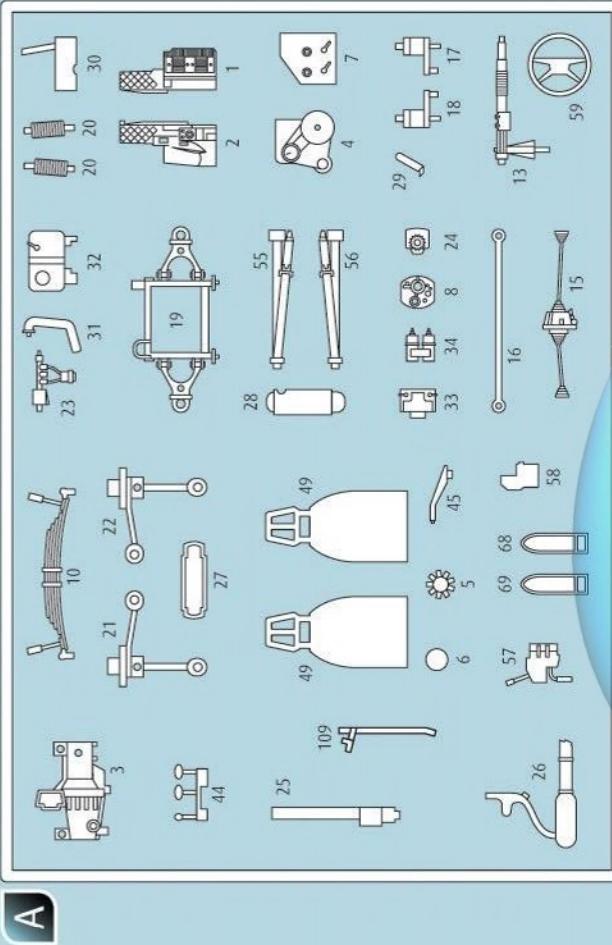
H  
302

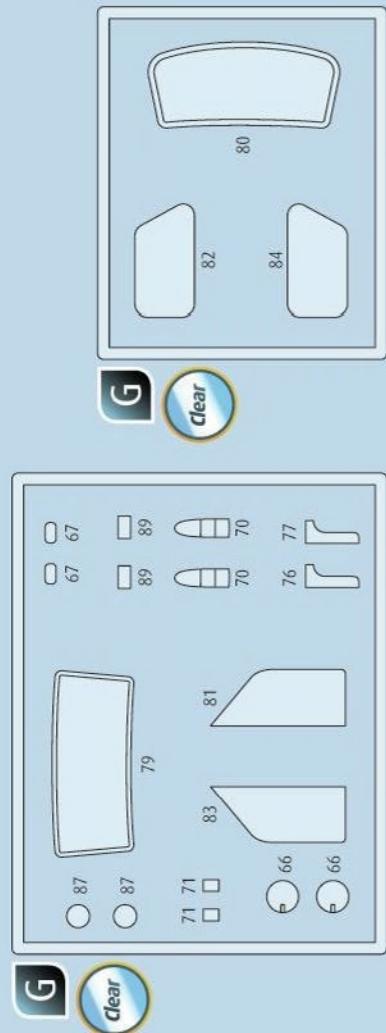
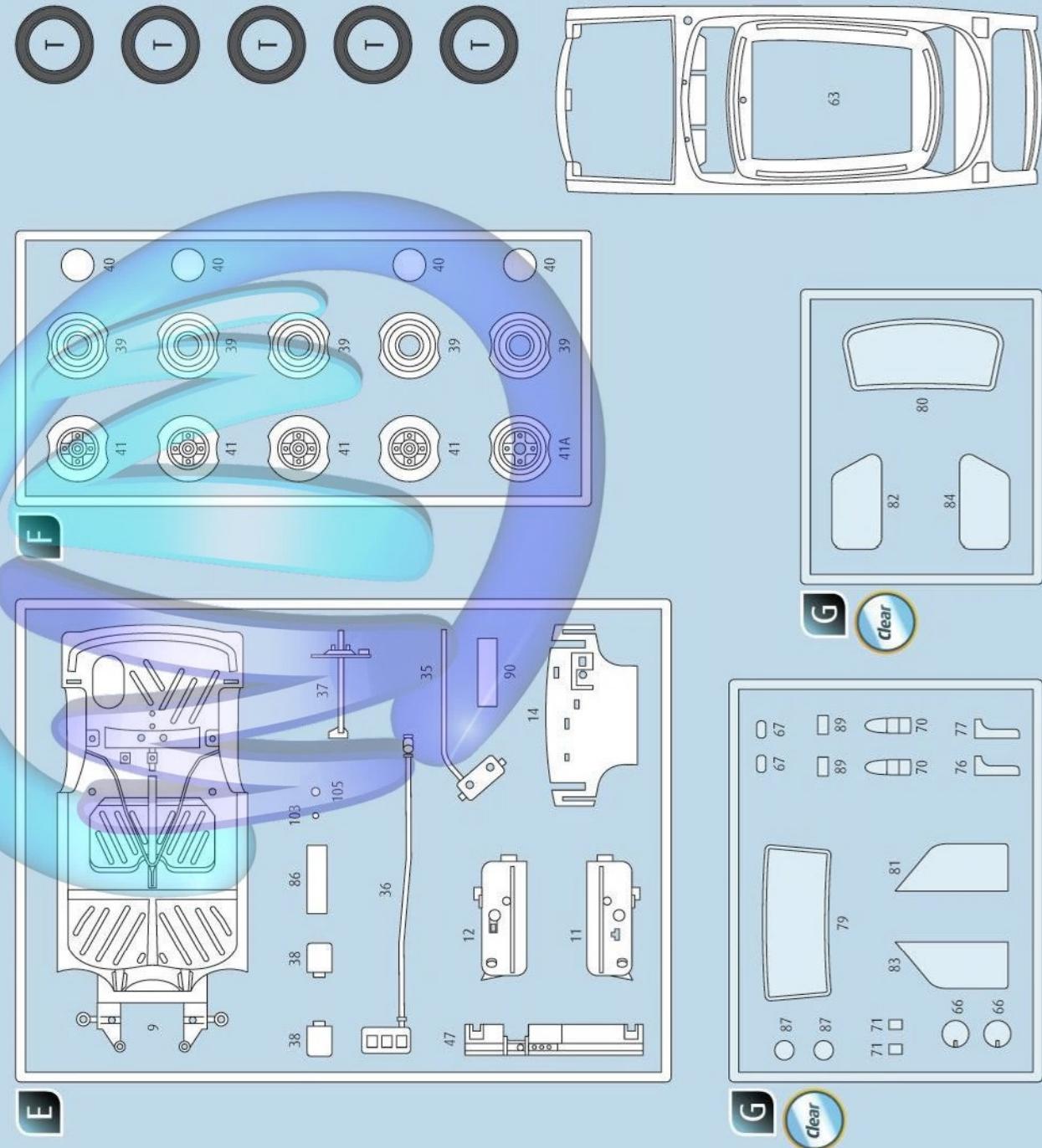
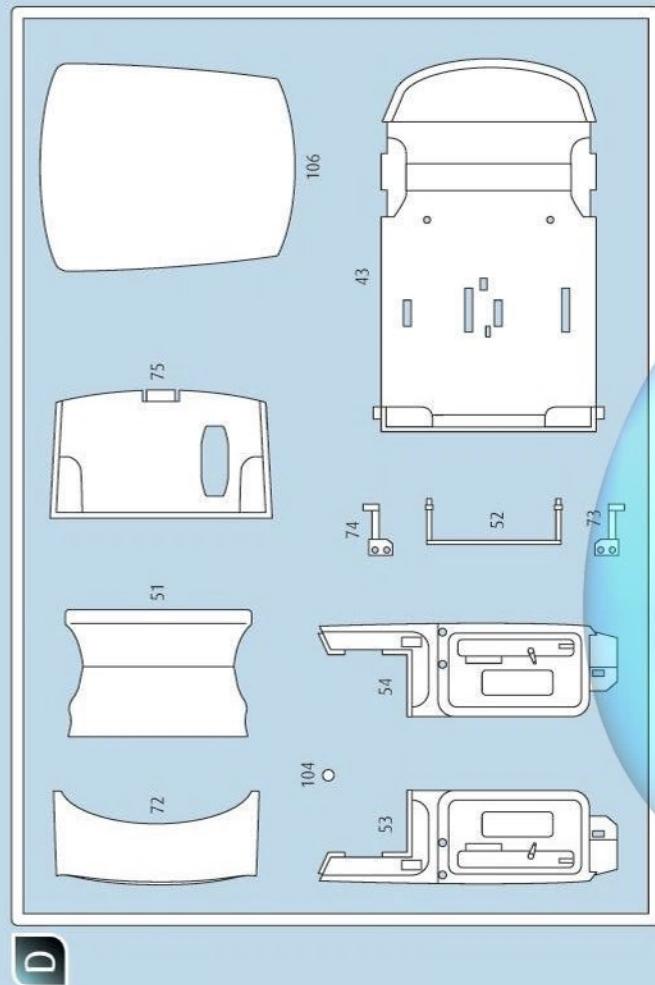
50%

94

-

 <b>G</b> 382	 <b>H</b> 302	 <b>I</b> 94
 <b>H</b> 378	 <b>I</b> 94	 <b>G</b> 382
<b>+</b>	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<p>(DE) Holzbraun seidenmatt            (GB) Wood brown silk matt            (FR) Brun bois satiné mat            (NL) Houtbruin zijdemat            (IT) Marrone legno opaco satinato            (ES) Marrón madera mate satinado            (PT) Castanho madeira mate sedoso            (DE) Träbrun silkematt            (NO) Trebjun silkematt            (FI) Puunruskea silkimaitta</p> <p>(DE) Schwarz seidenmatt            (GB) Black silk matt            (FR) Noir satiné mat            (NL) Zwart zijdemat            (IT) Nero opaco satinato            (ES) Negro mate satinado            (PT) Preto mate sedoso            (DE) Sort silkematt            (NO) Sort silkematt            (FI) Musta silkematta</p>	<p>(DE) Dunkelgrau seidenmatt            (GB) Dark grey silk matt            (FR) Gris foncé satiné mat            (NL) Donkergruis zijdemat            (IT) Grigio scuro opaco satinato            (ES) Gris oscuro mate satinado            (PT) Cinza escuro mate sedoso            (DE) Monkeuriä silkematt            (NO) Mørk grå silkematt            (FI) Musta silkematta</p> <p>(DE) Gold metallic            (GB) Gold metallic            (FR) Or métallique            (NL) Goud metallic            (IT) Oro metallico            (ES) Oro metálico            (PT) Ouro metálico            (DE) Gul metallisk            (NO) Gull metallic            (FI) Kulta metallinen</p>	<p>(DE) Dunkelgrau seidenmatt            (GB) Dark grey silk matt            (FR) Gris foncé satiné mat            (NL) Donkergruis zijdemat            (IT) Grigio scuro opaco satinato            (ES) Gris oscuro mate satinado            (PT) Cinza escuro mate sedoso            (DE) Monkeuriä silkematt            (NO) Mørk grå silkematt            (FI) Musta silkematta</p> <p>(DE) Tannholzfarbta grau silkkimaitta            (FI) Tumma-serial shenkkimaitta            (PT) Ciernozaryj jedywabiscie matowy            (PL) Czarny jedwabiste matowy</p>





Version A → 53

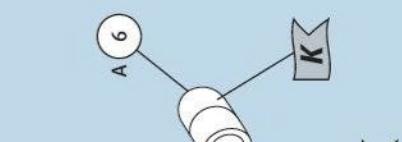
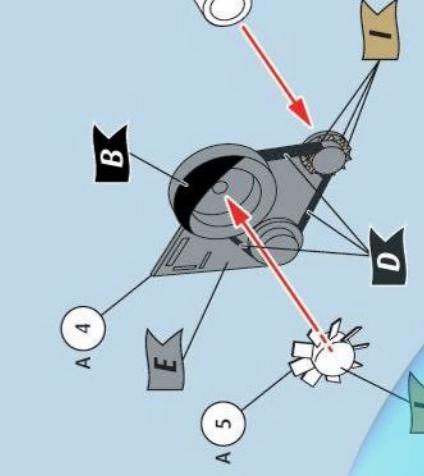
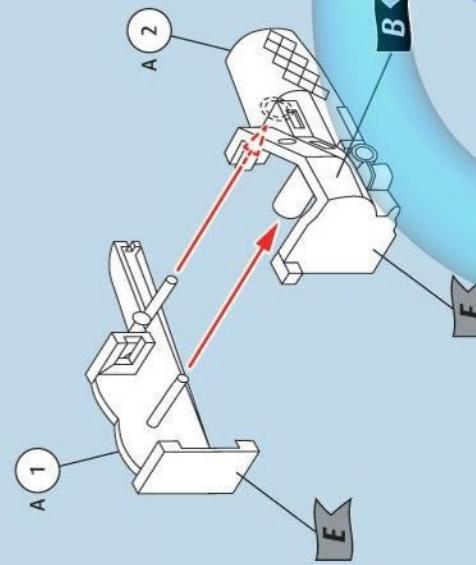
Version B → 54



1

2

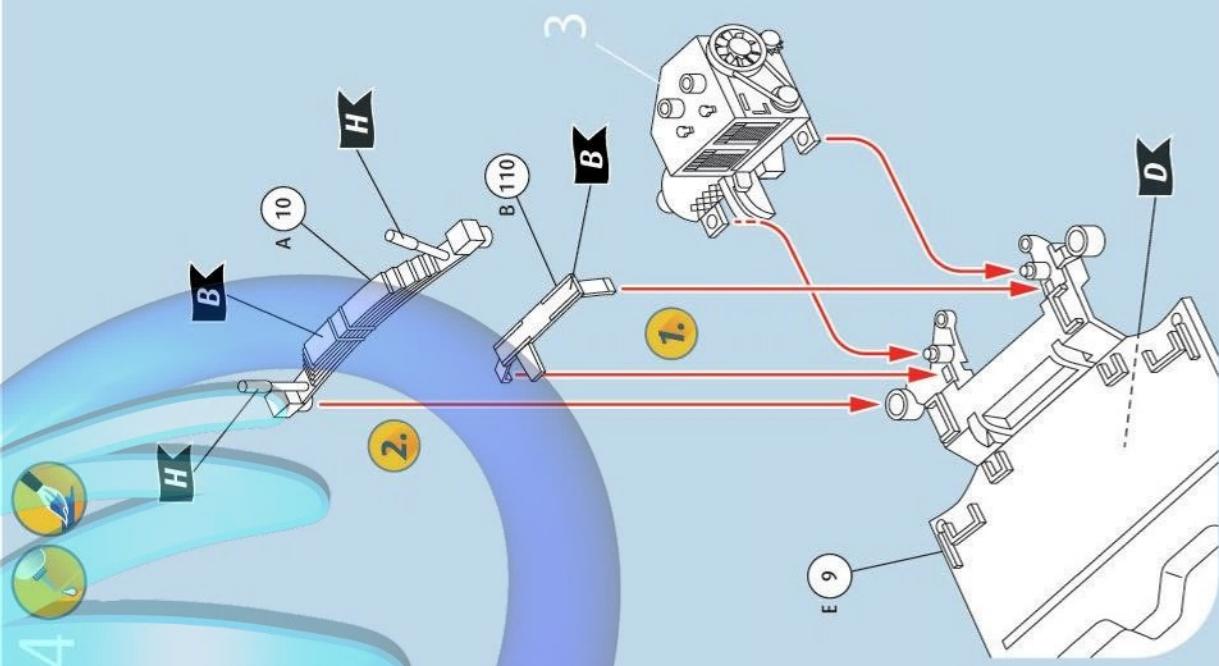
?



3

4

?

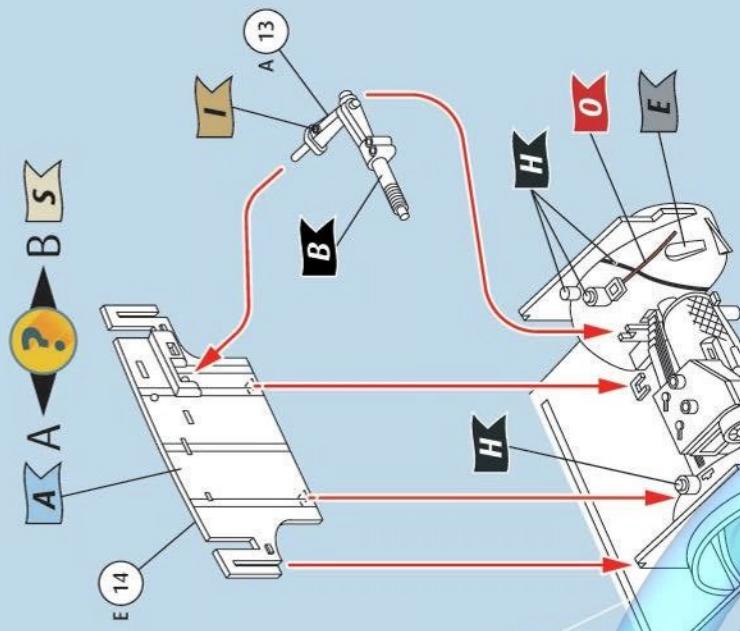


2

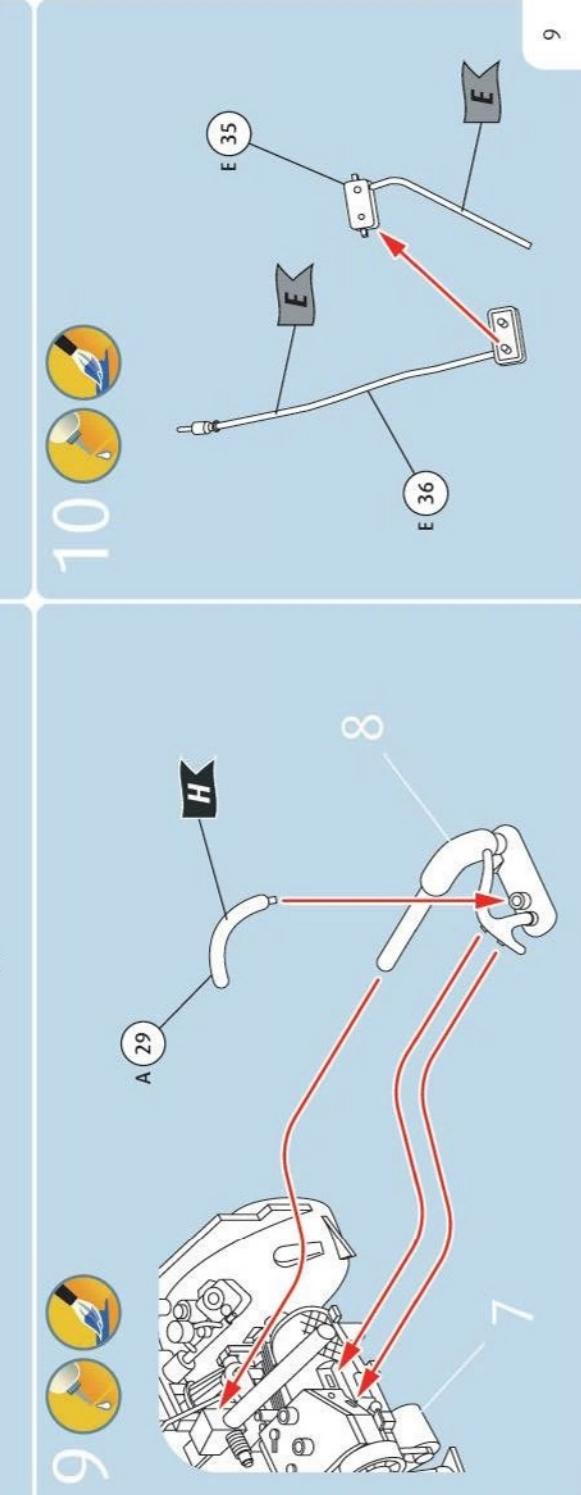
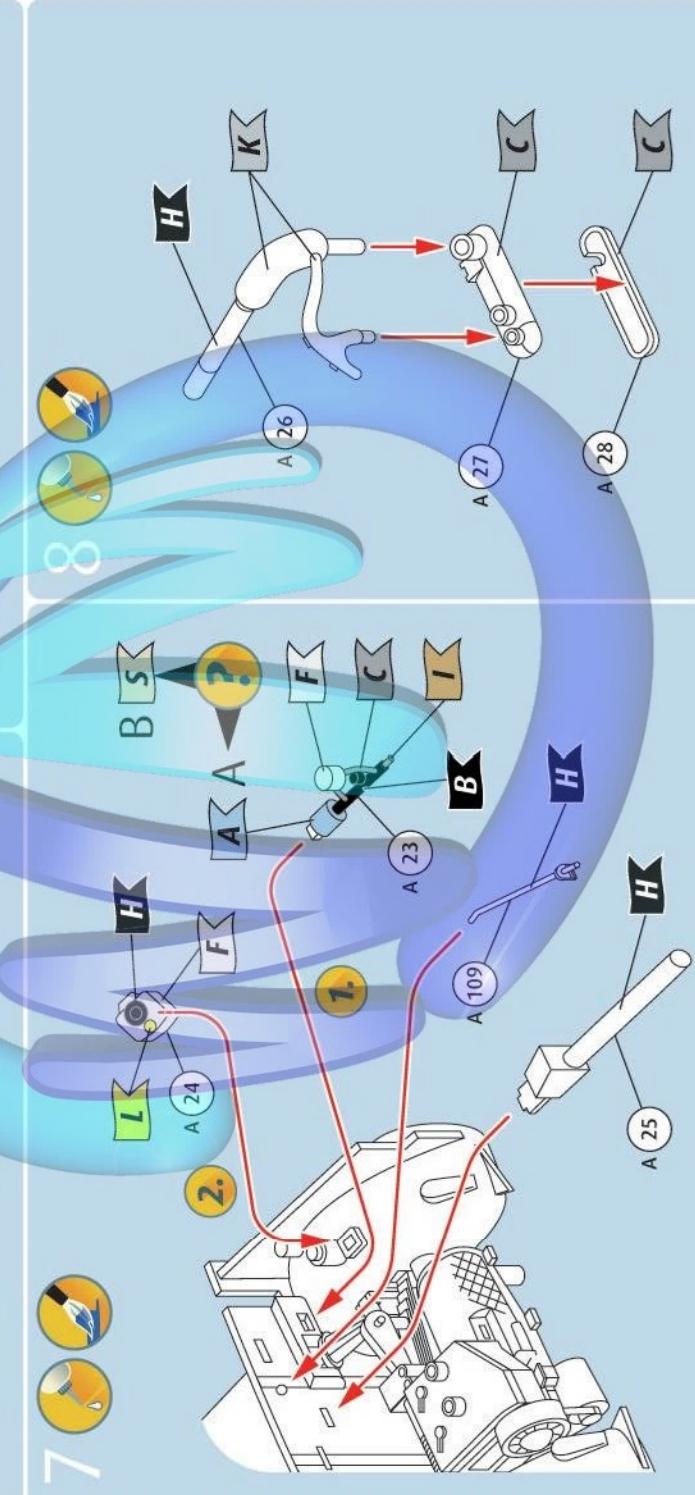
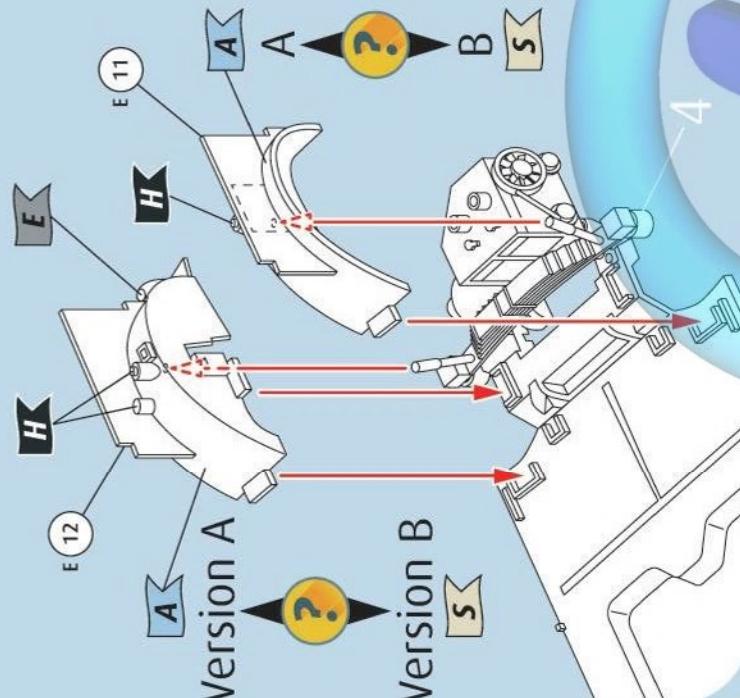
1



6

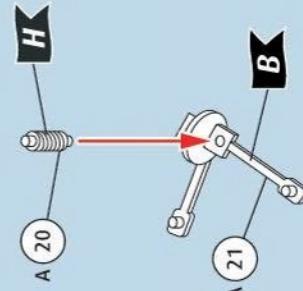


5

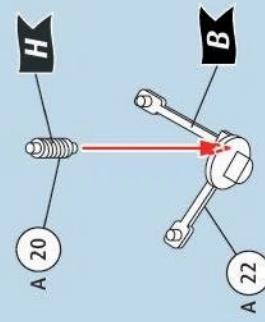




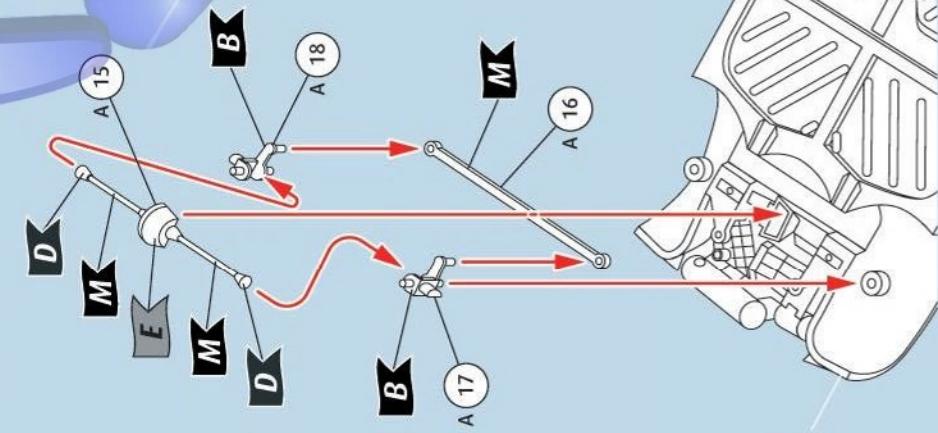
12



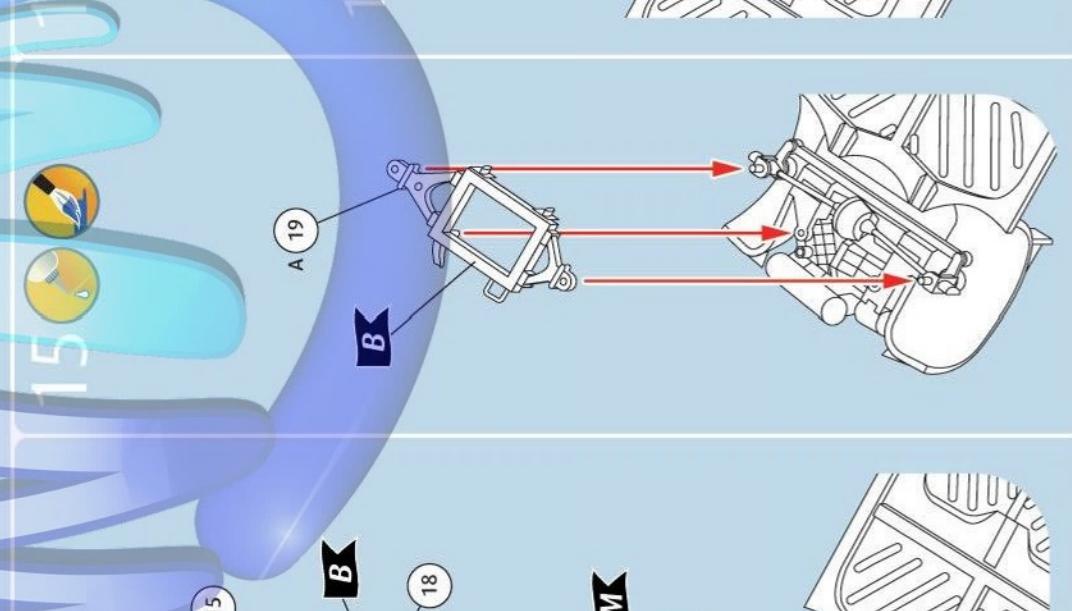
13



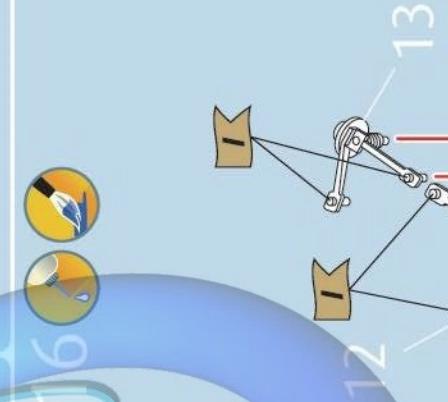
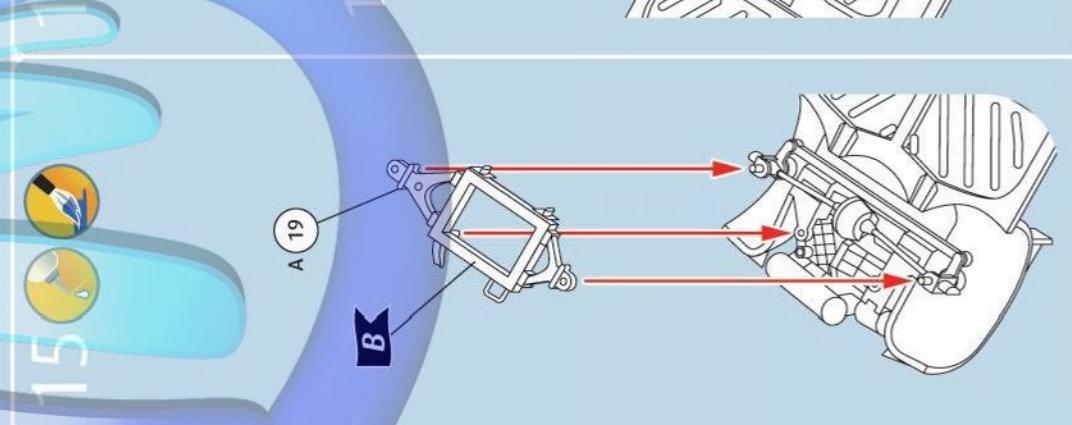
14



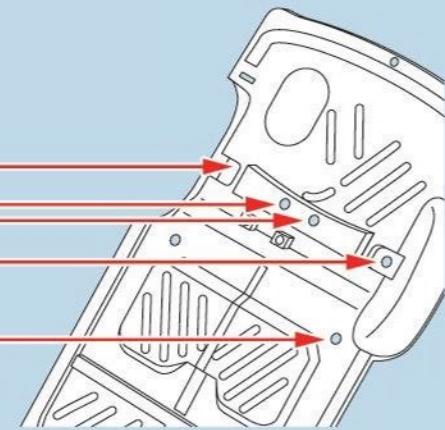
15

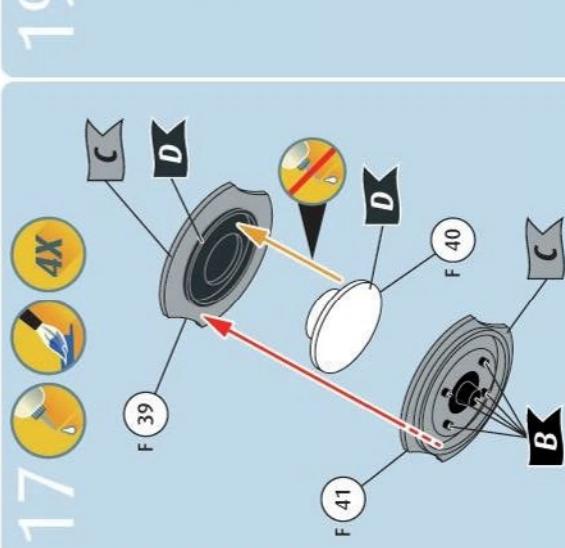


16

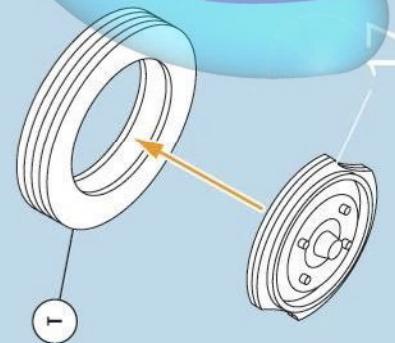


17

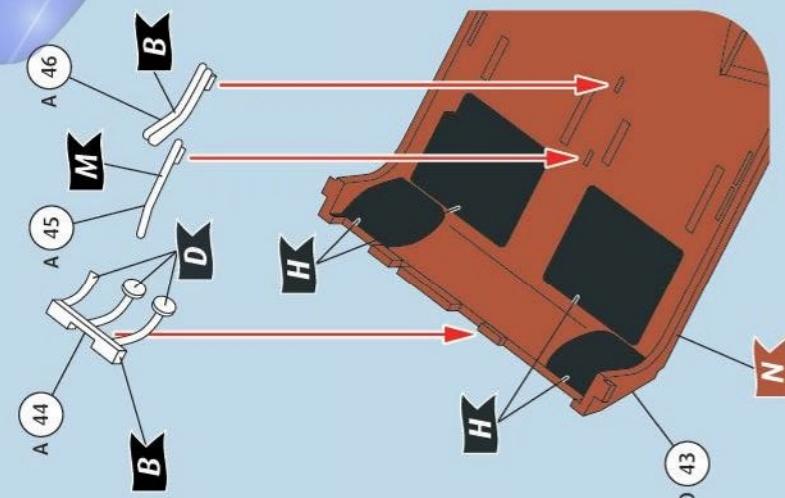




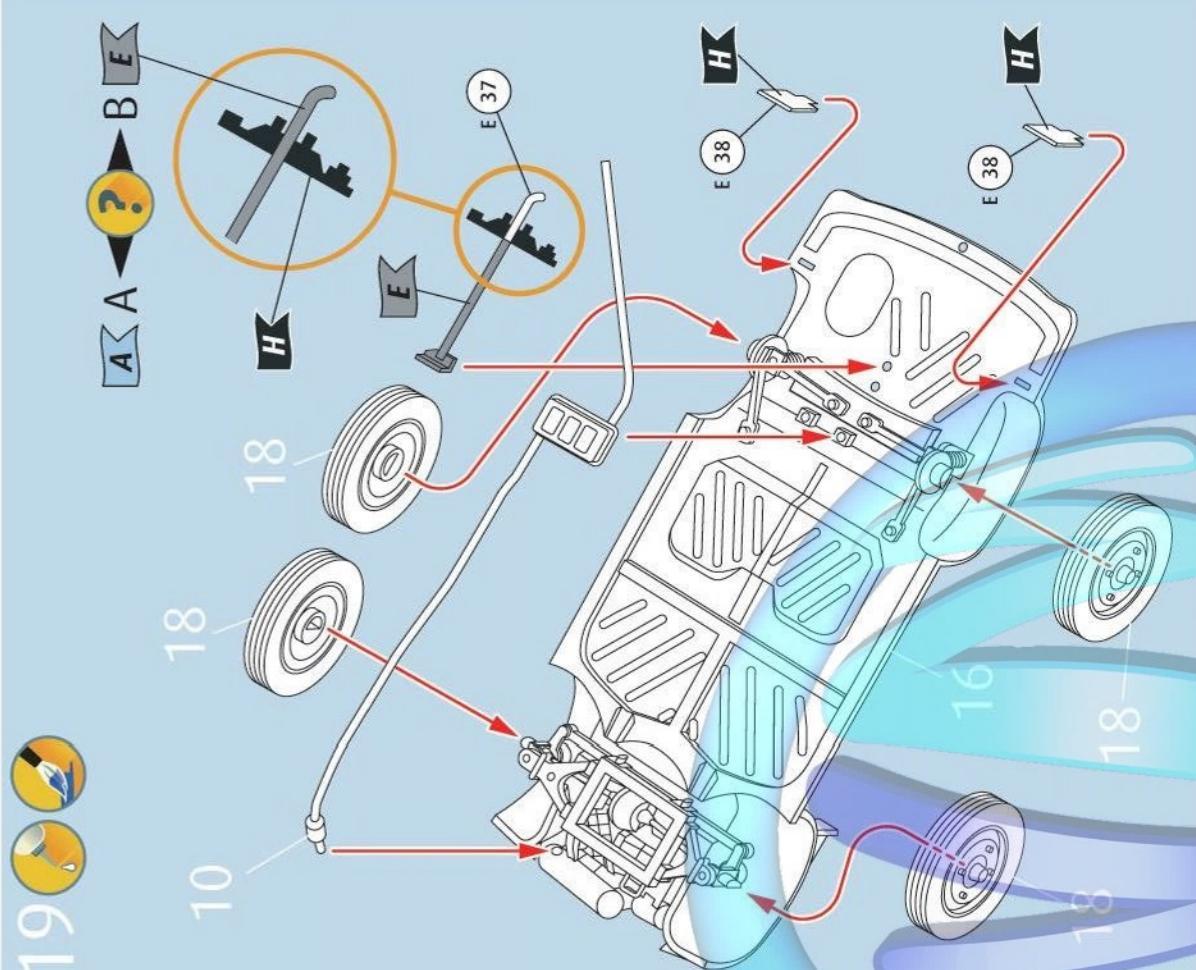
4X  
18



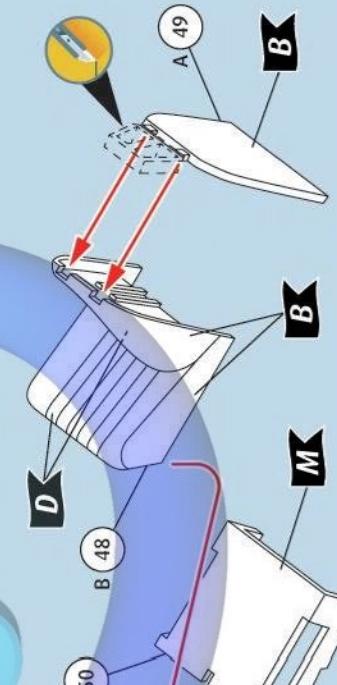
20



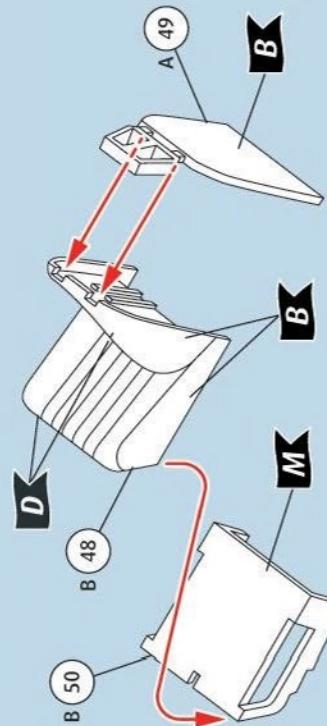
19



21 2x Version A

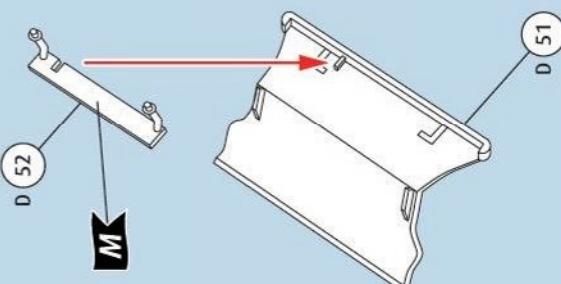


22 Version B

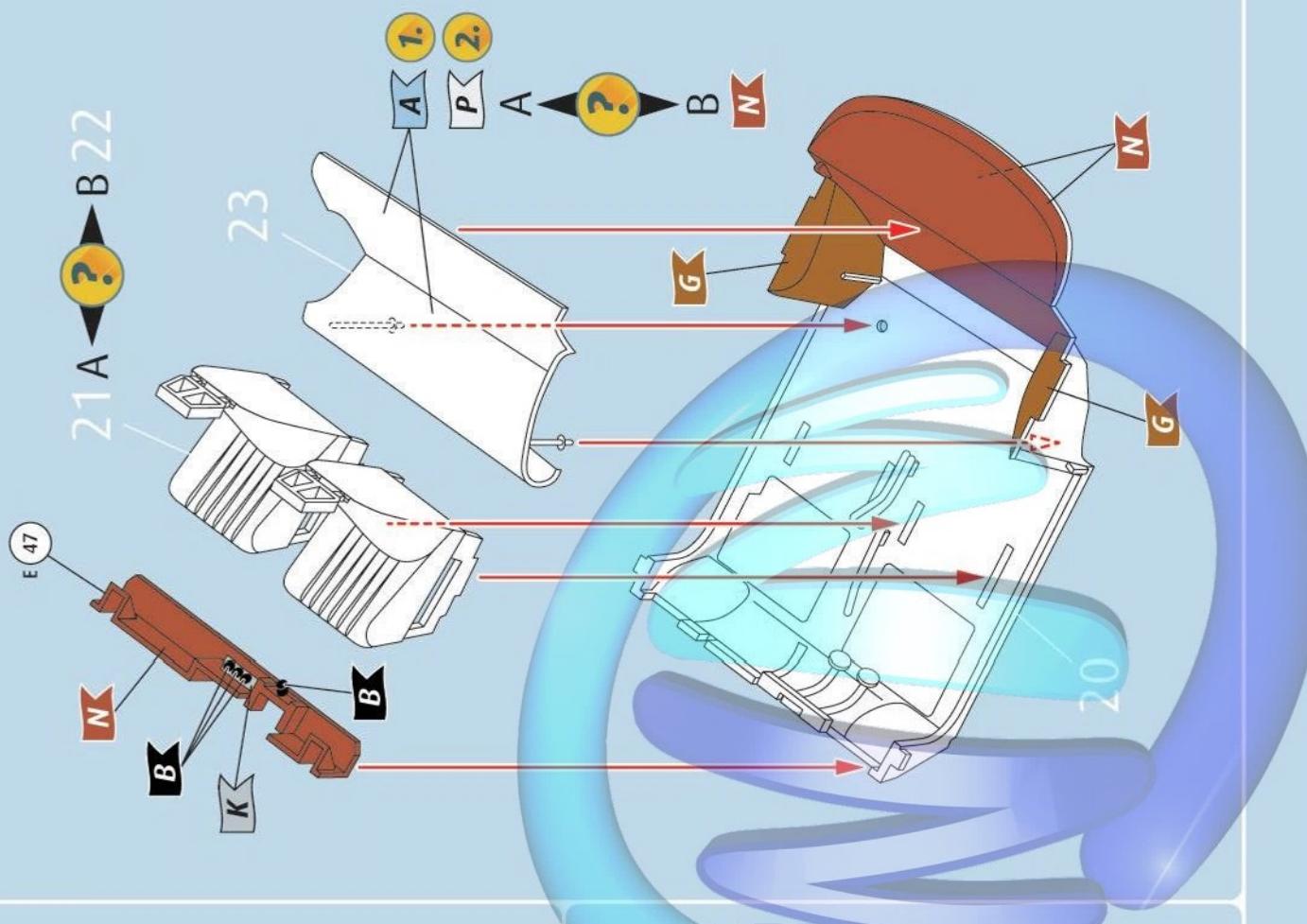


11

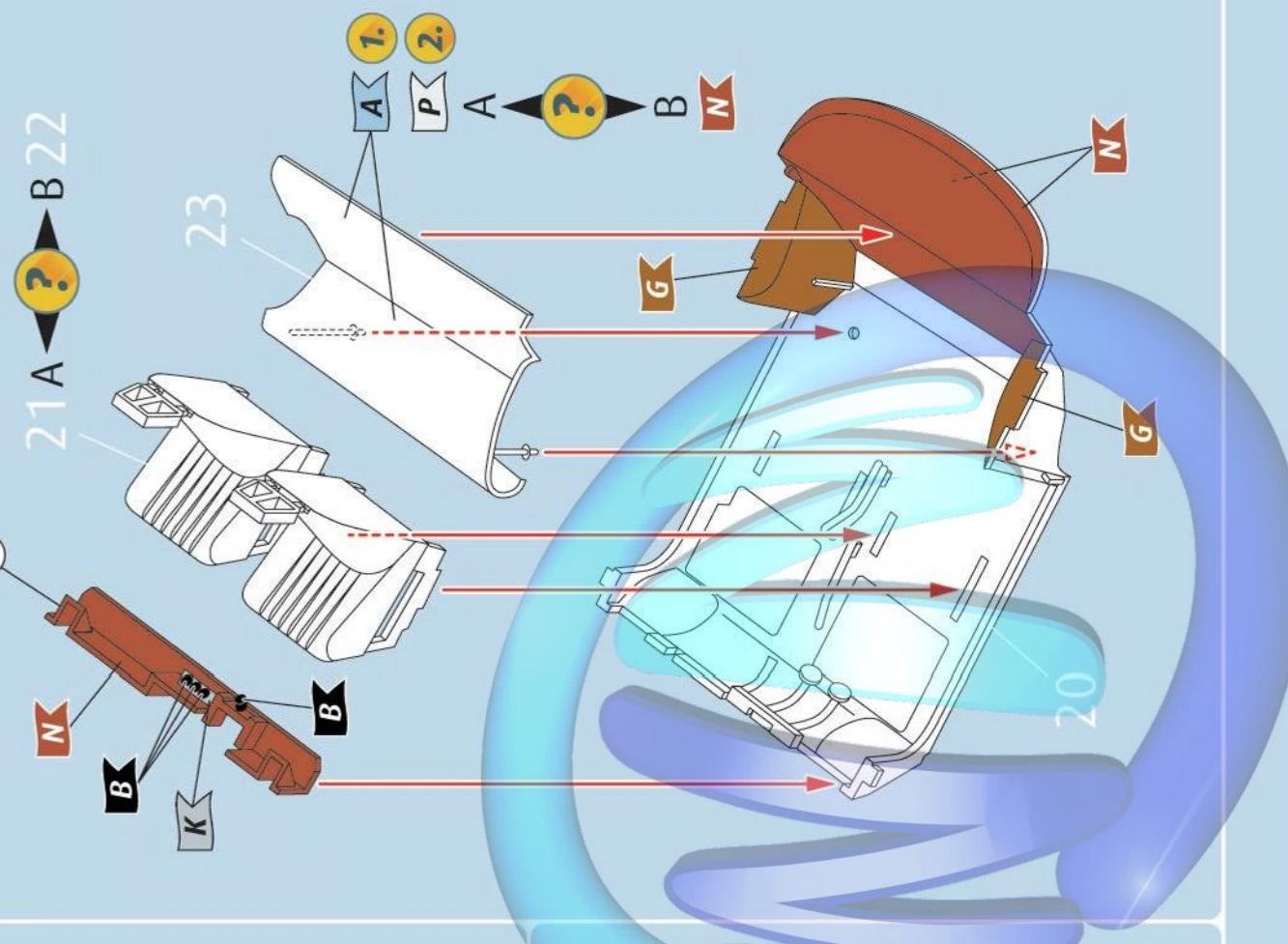
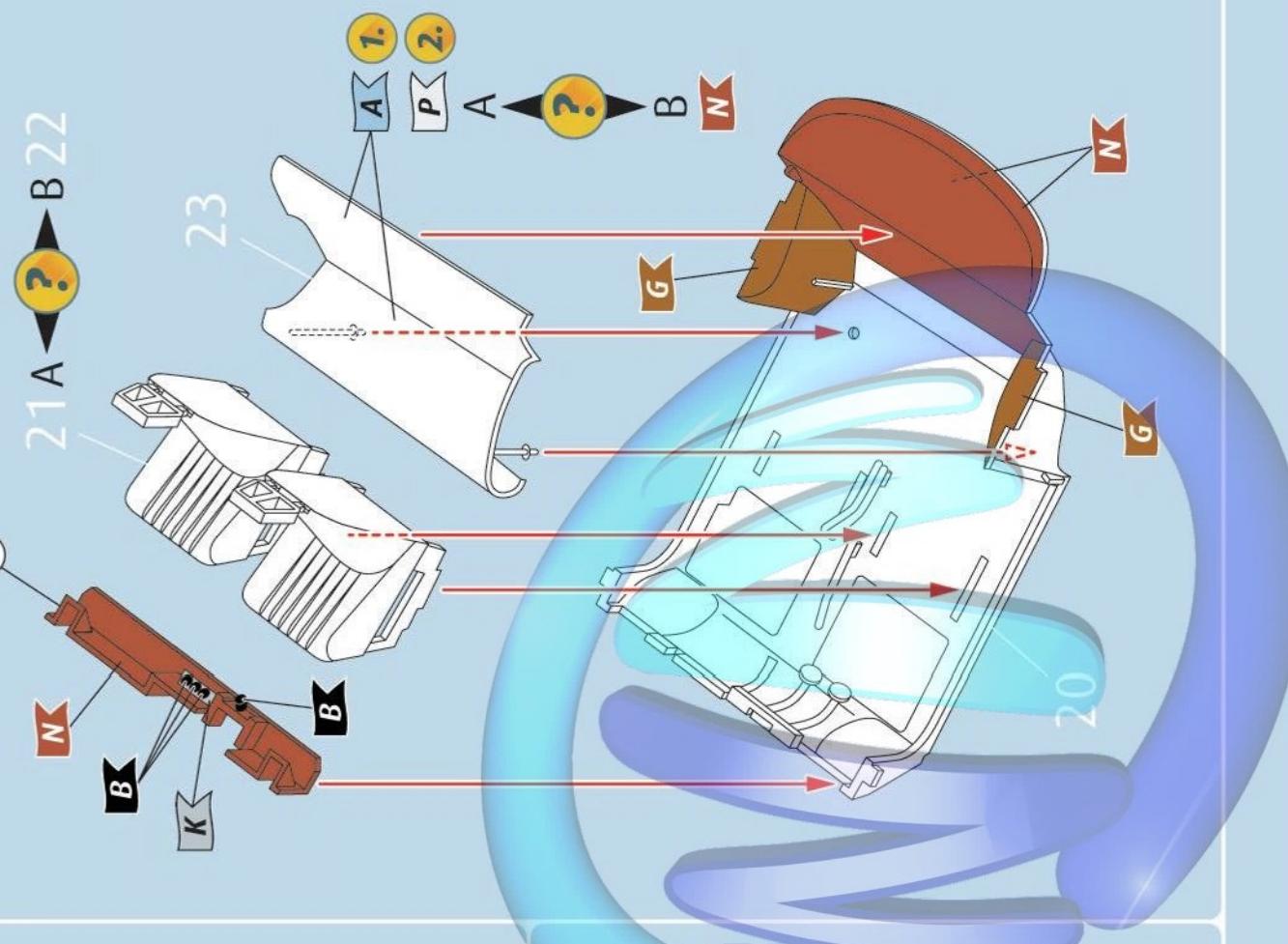
23



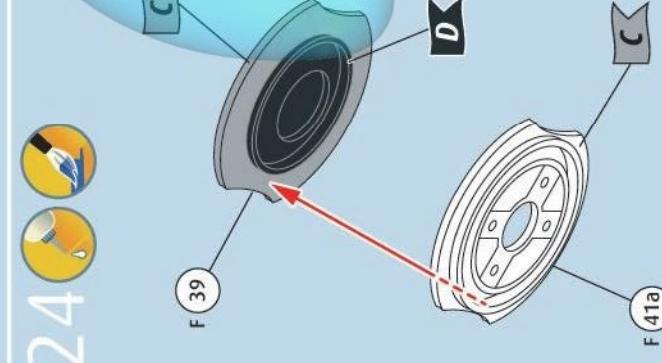
25



21 A ↗ B 22

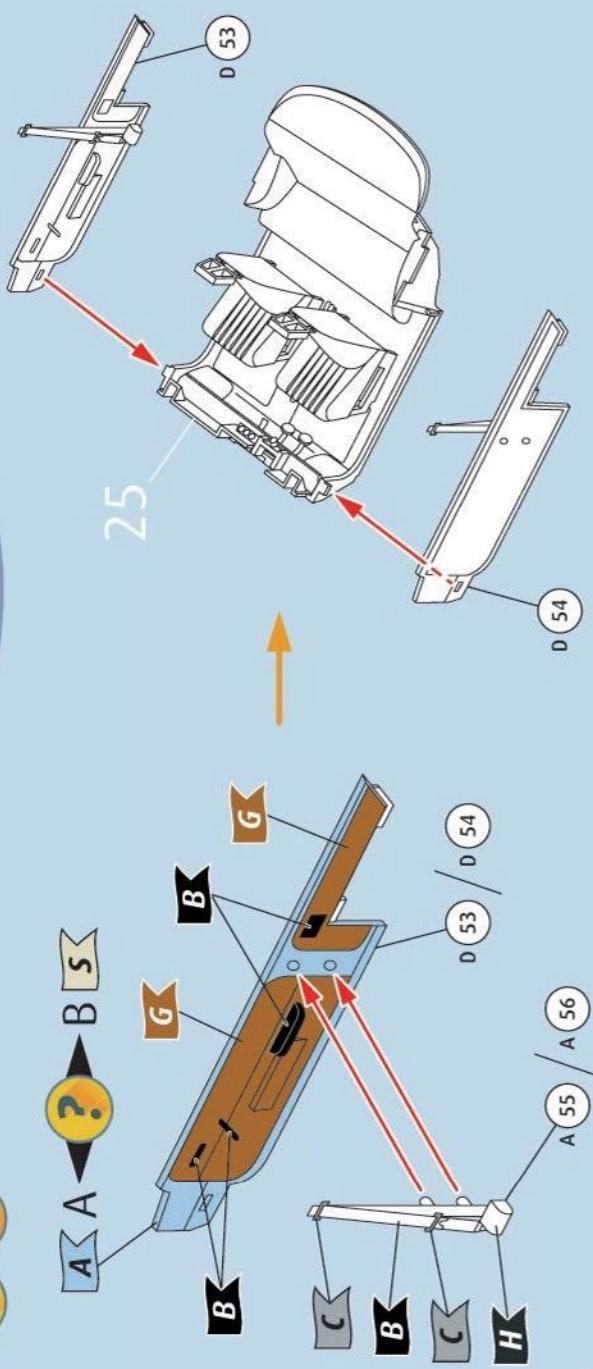


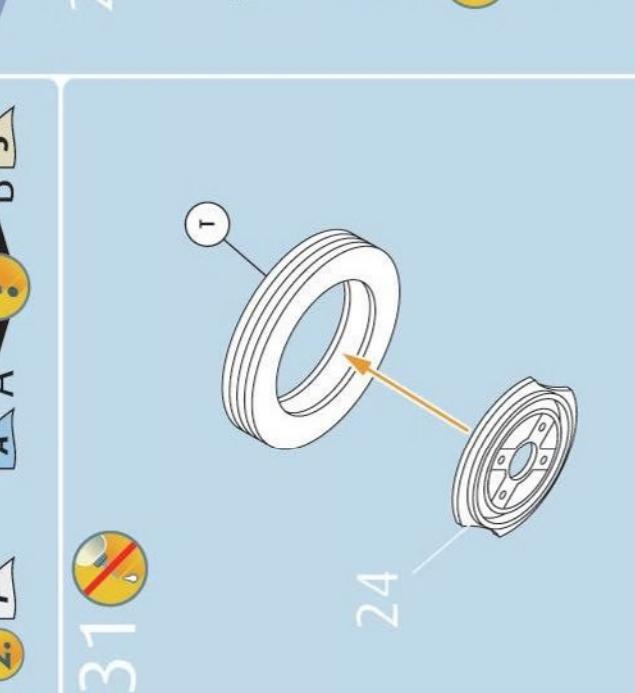
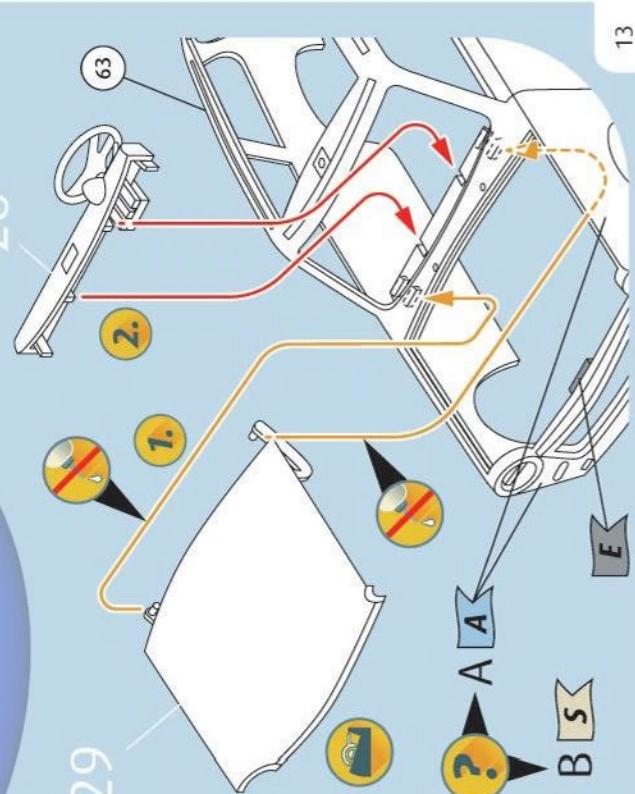
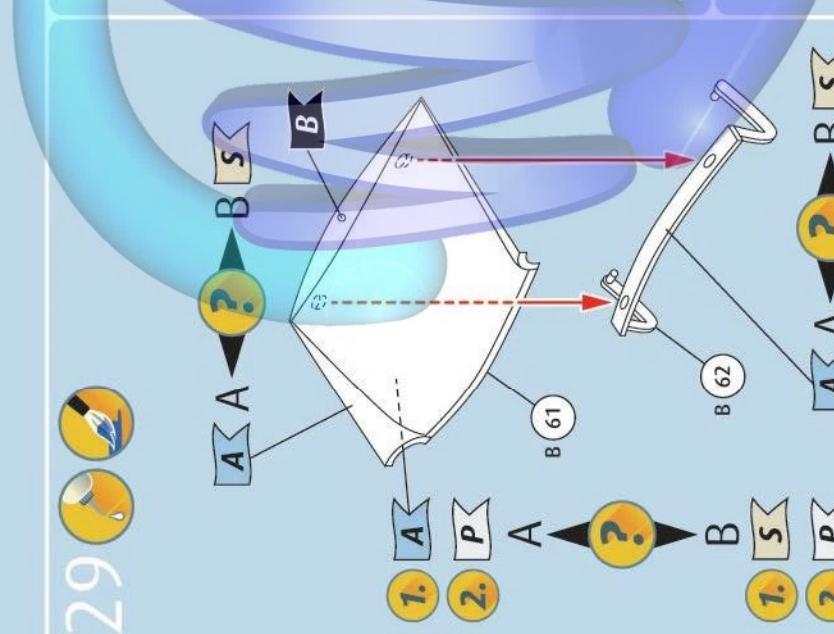
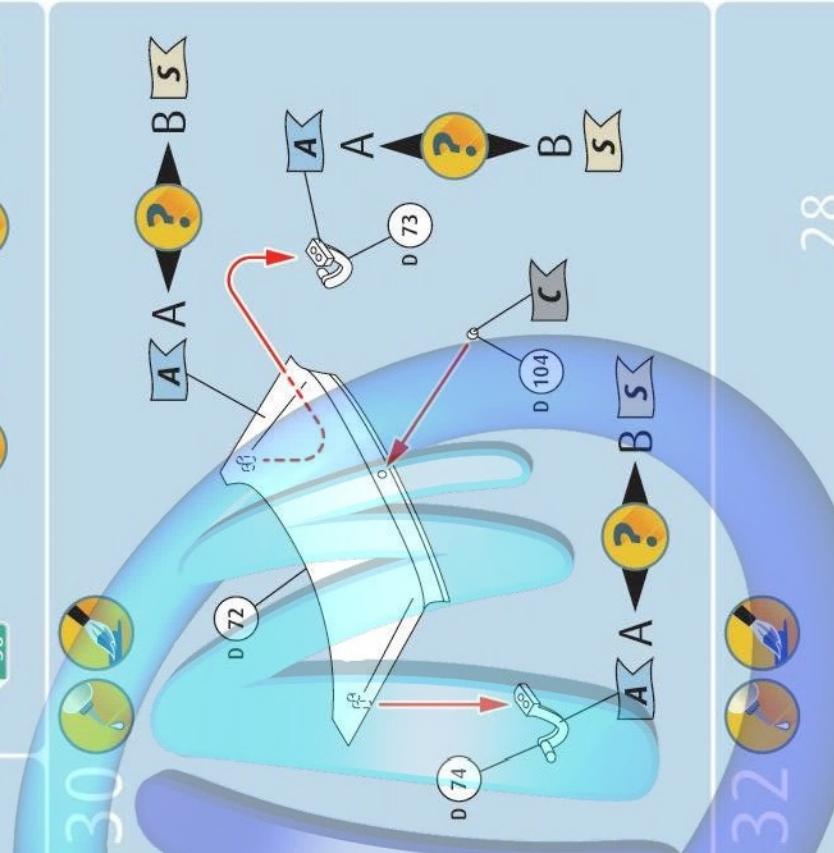
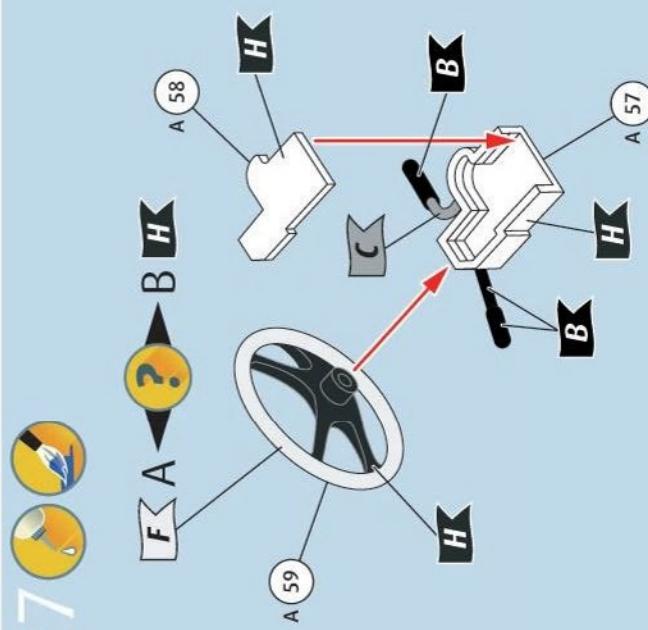
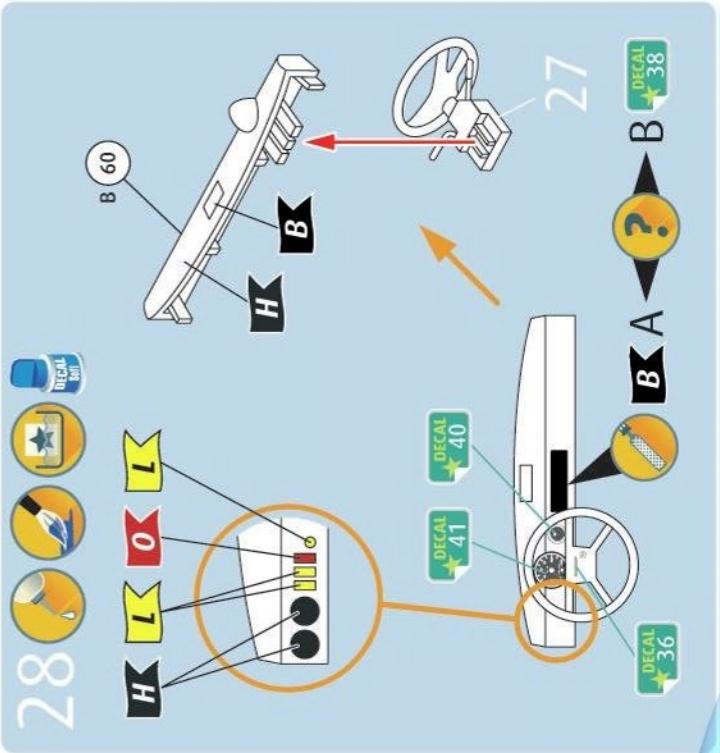
24

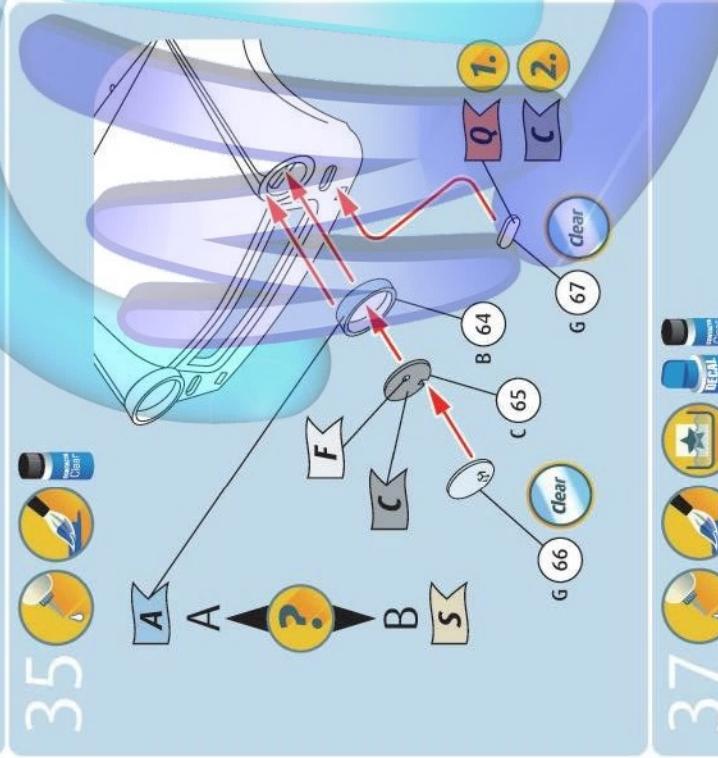
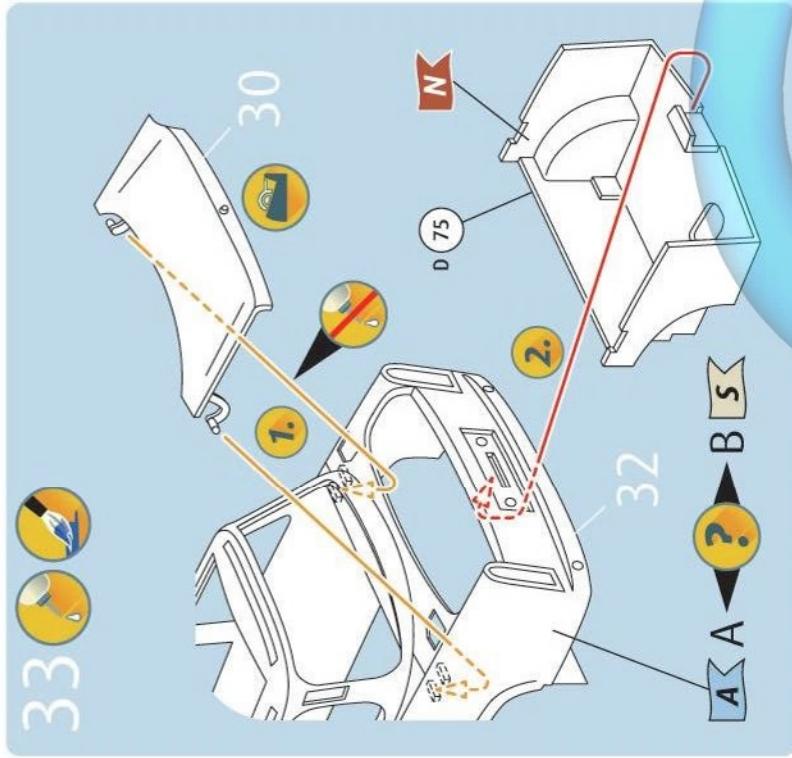
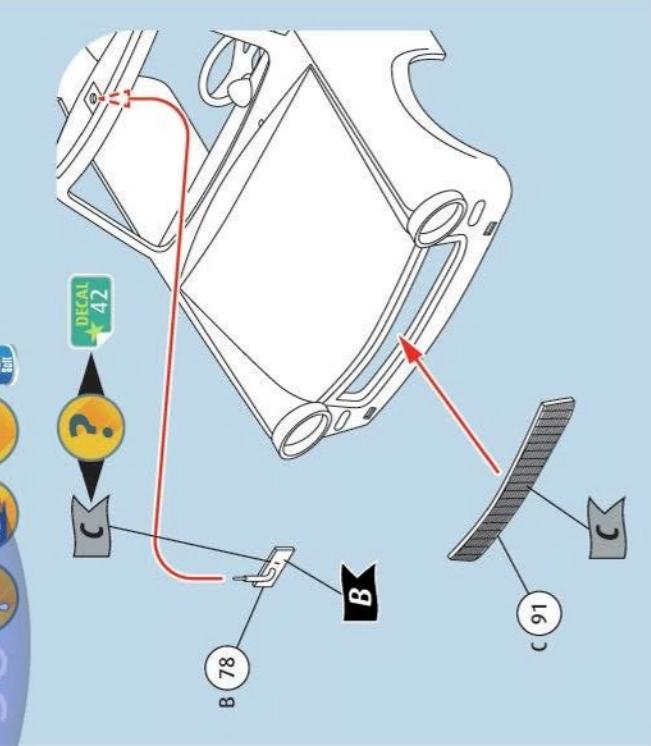
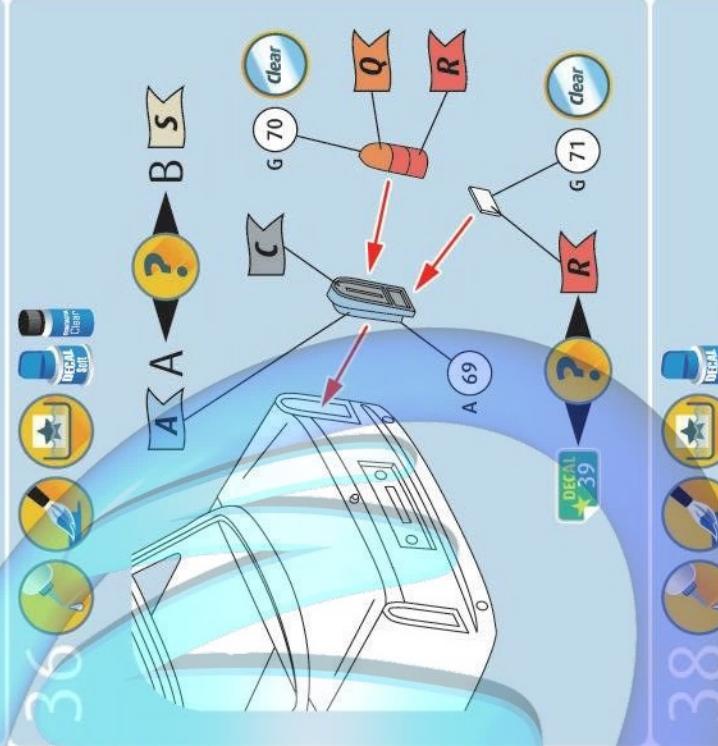
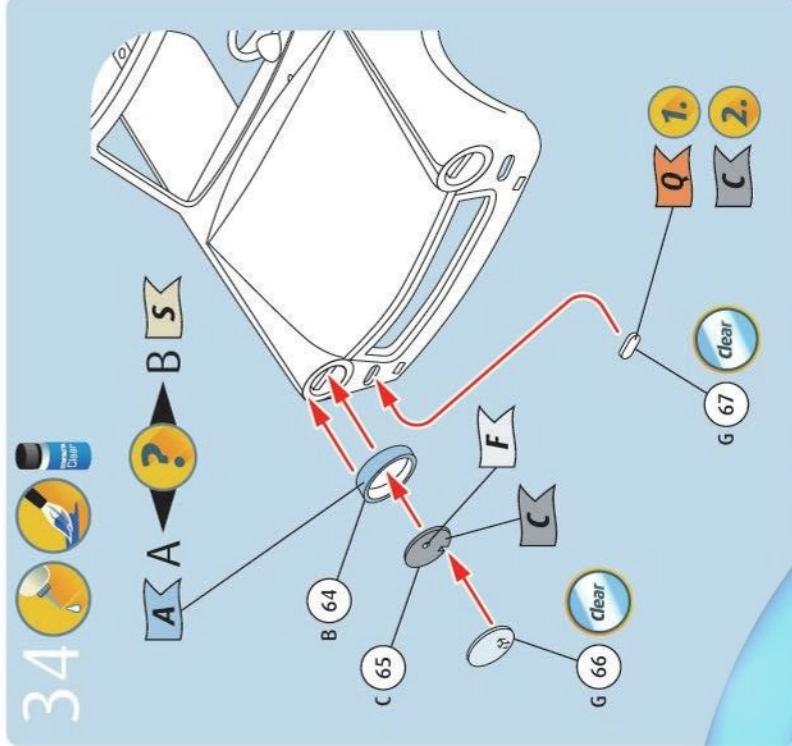


24

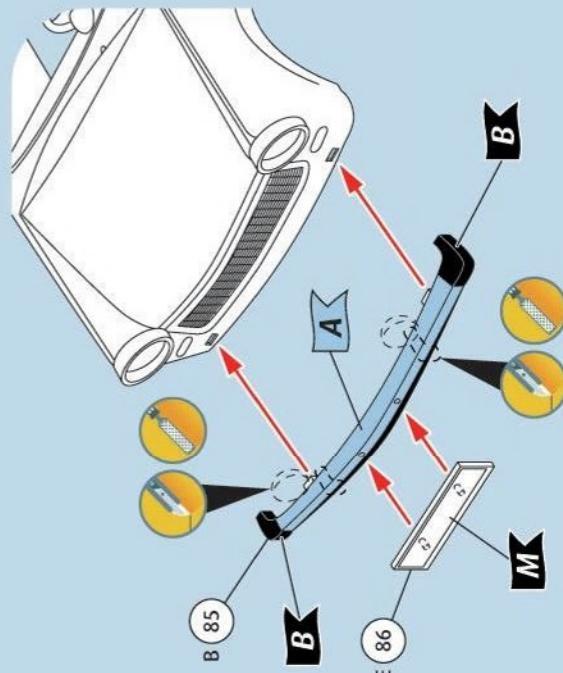
26



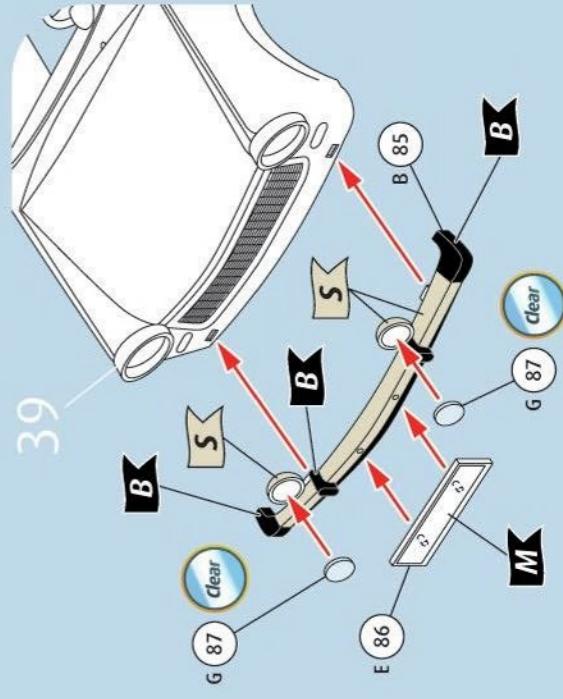




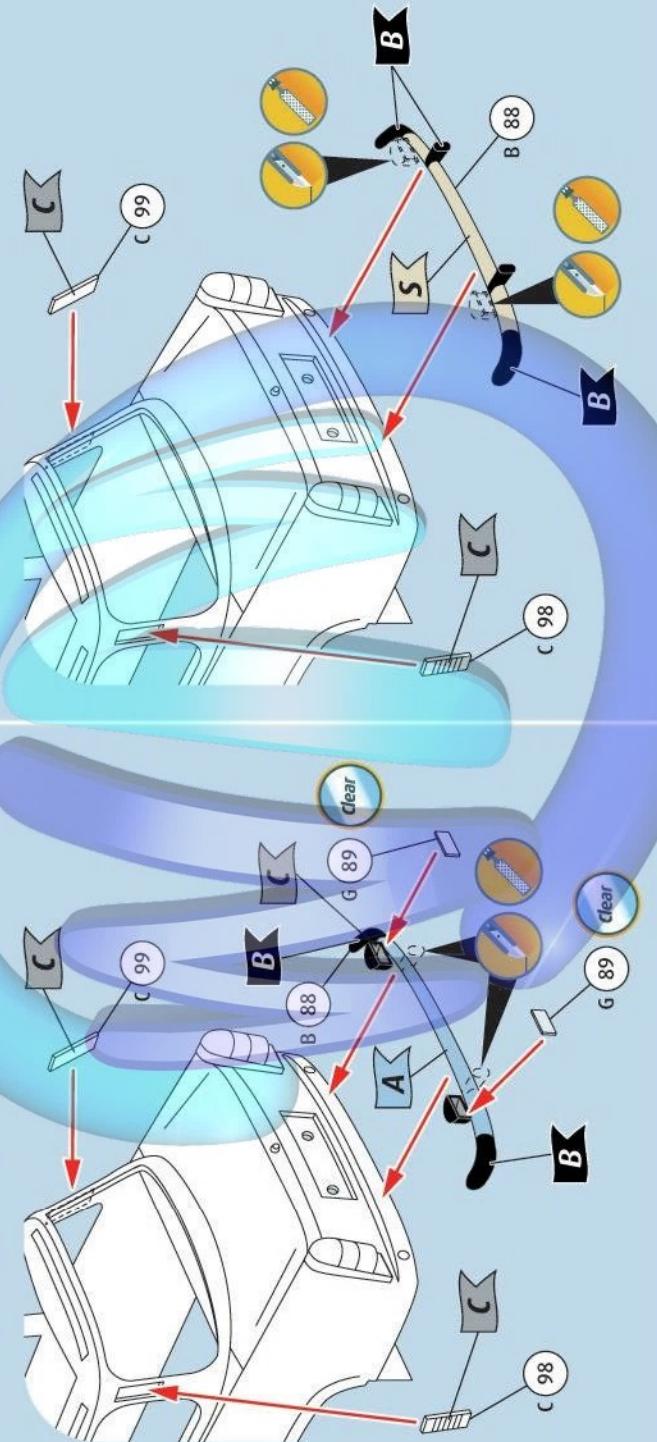
39 ? Version A



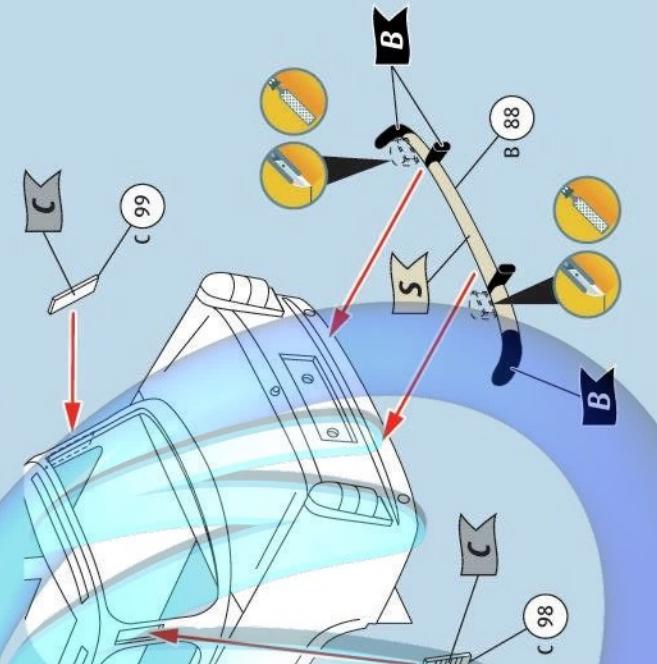
40 ? Version B



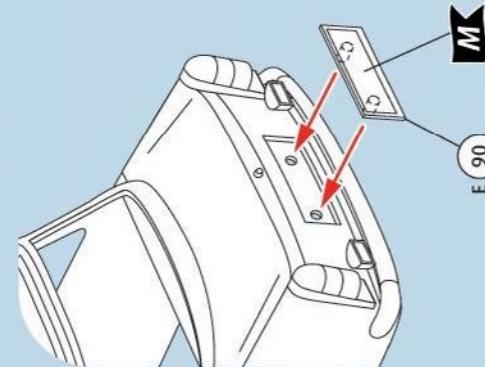
41 ? Version A



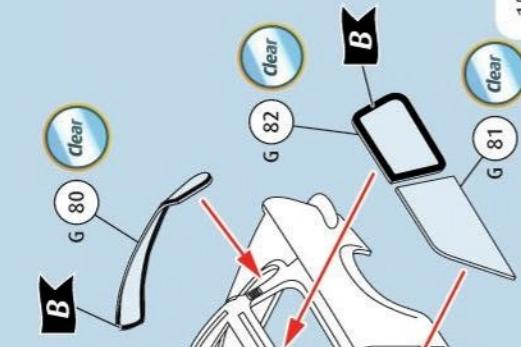
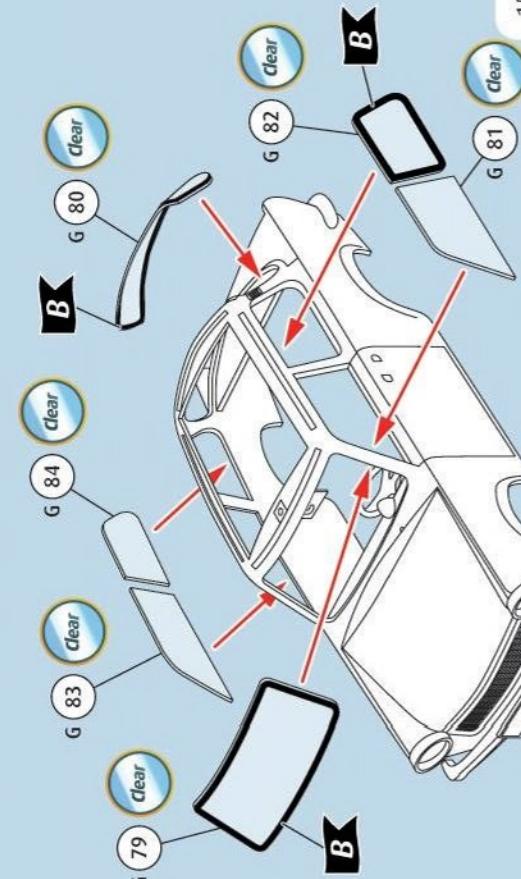
42 ? Version B



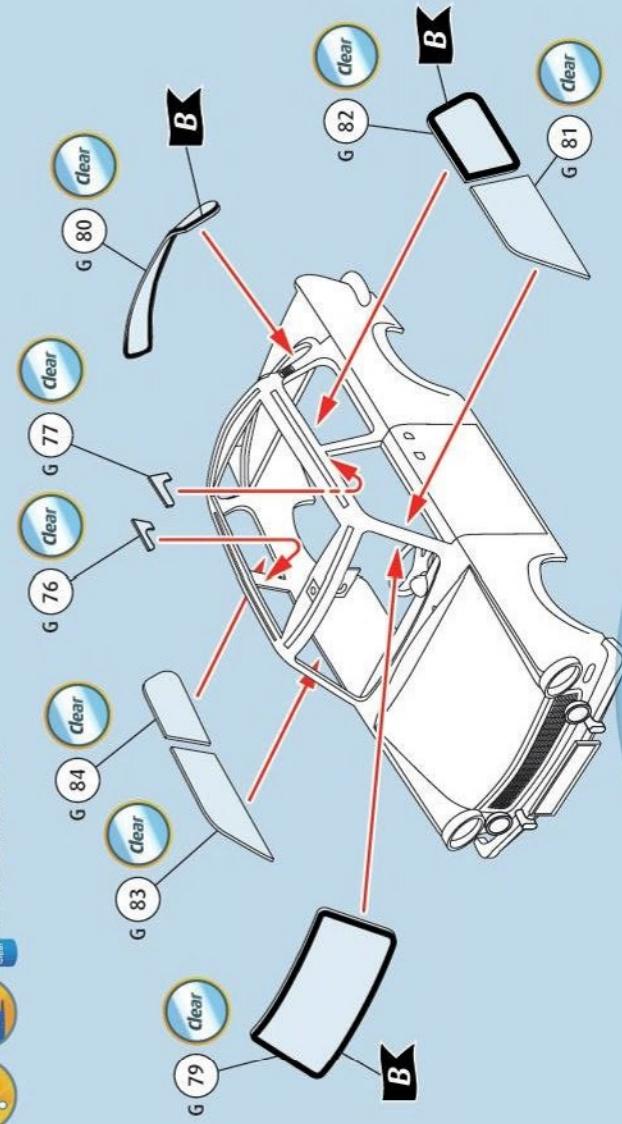
43 ? Version A



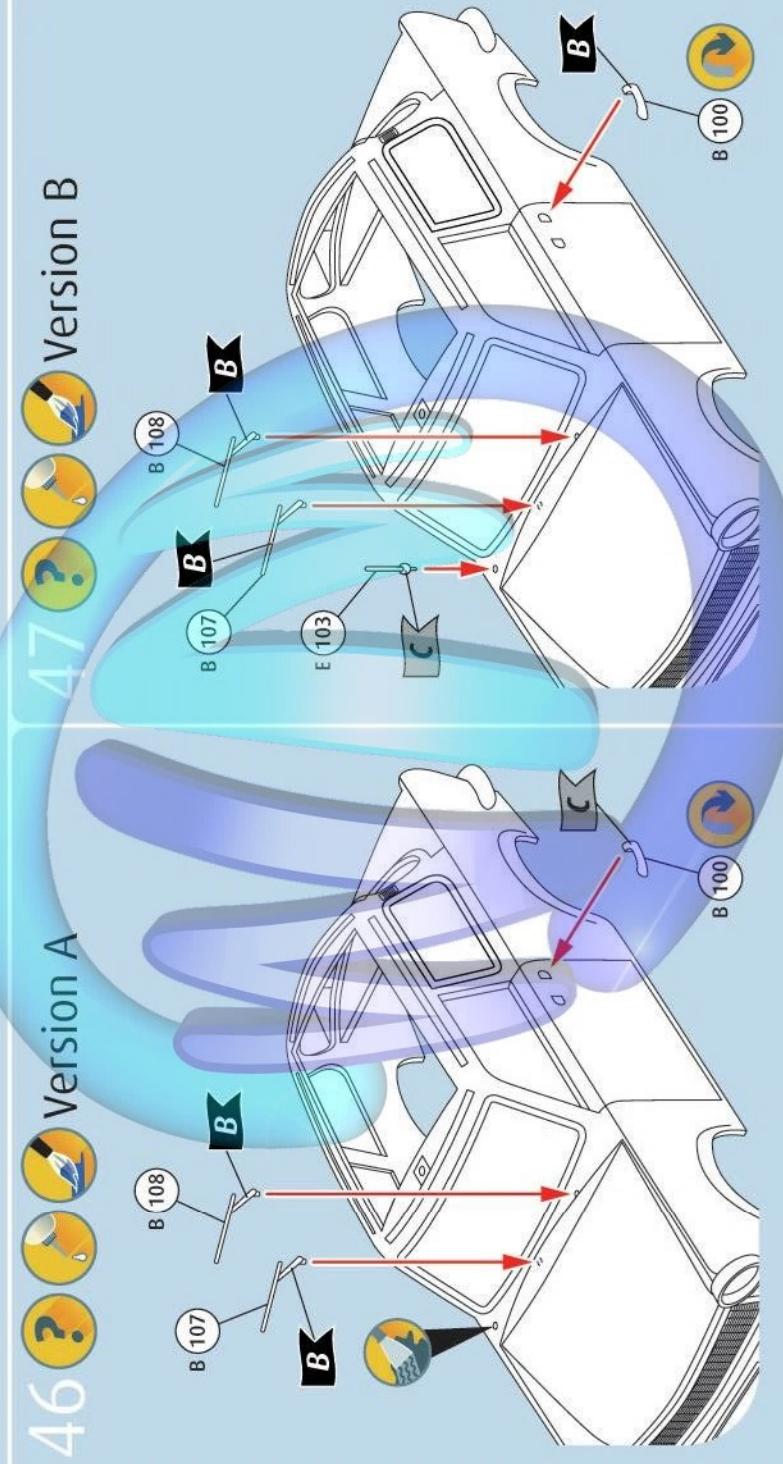
44 ? Version B



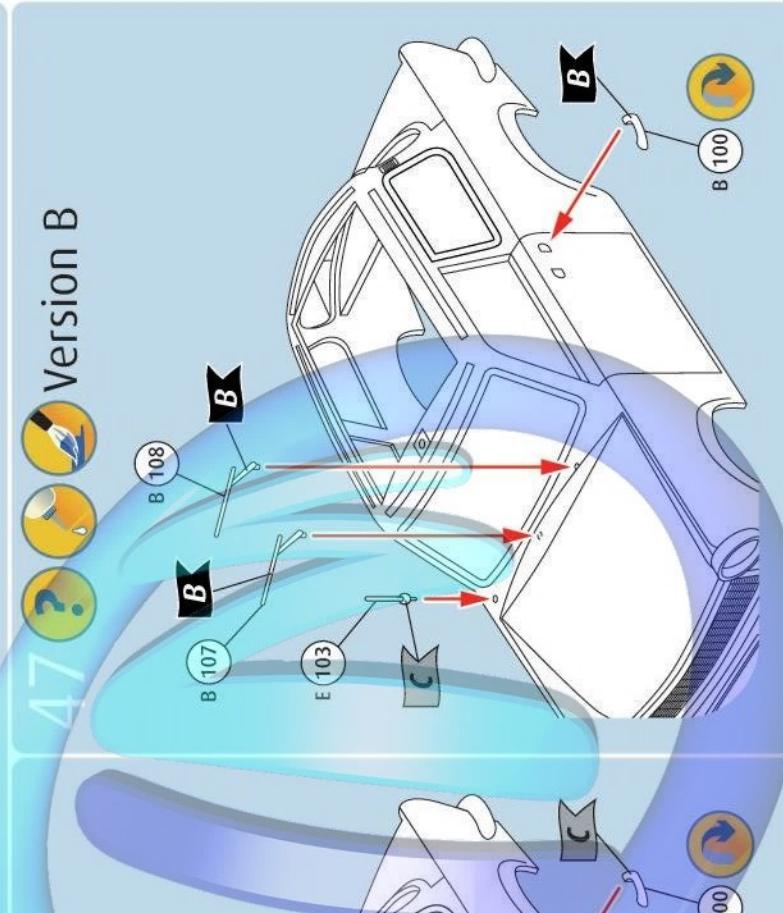
45 ? Version B



46 ? Version A

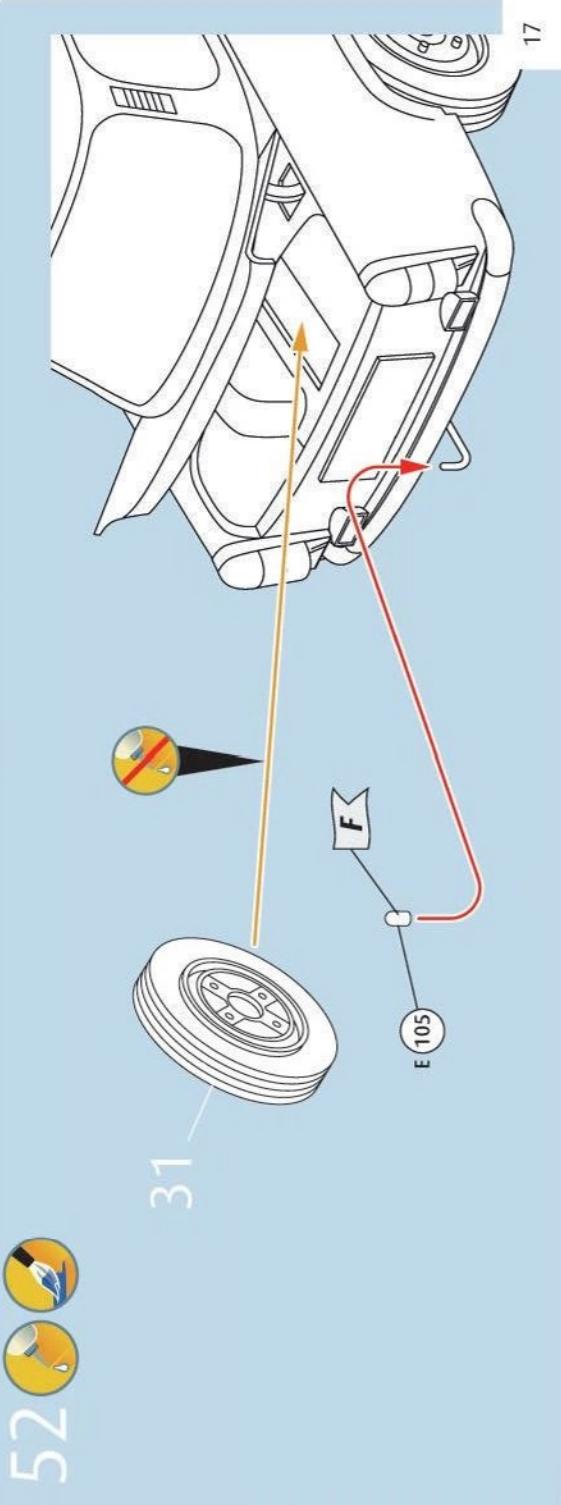
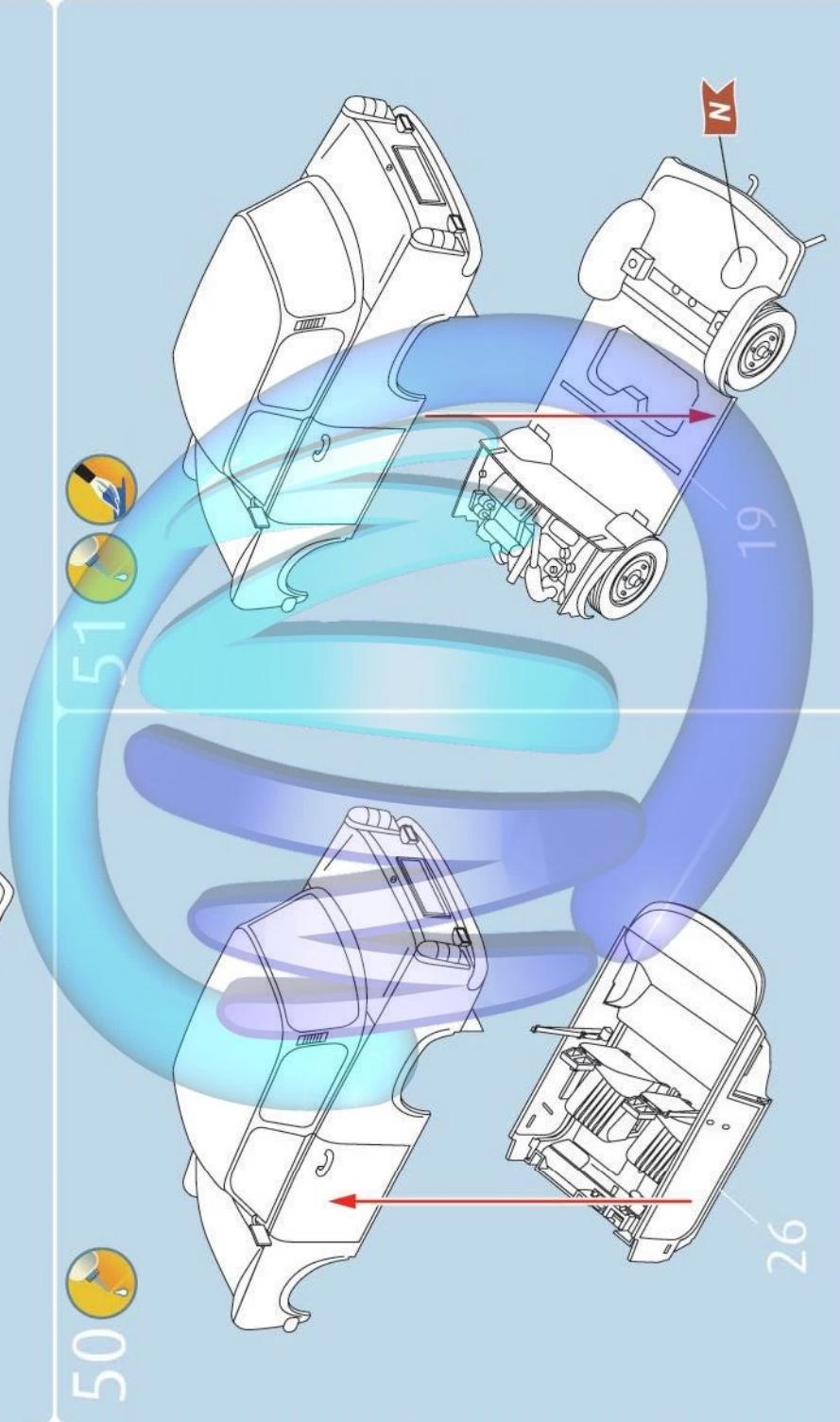
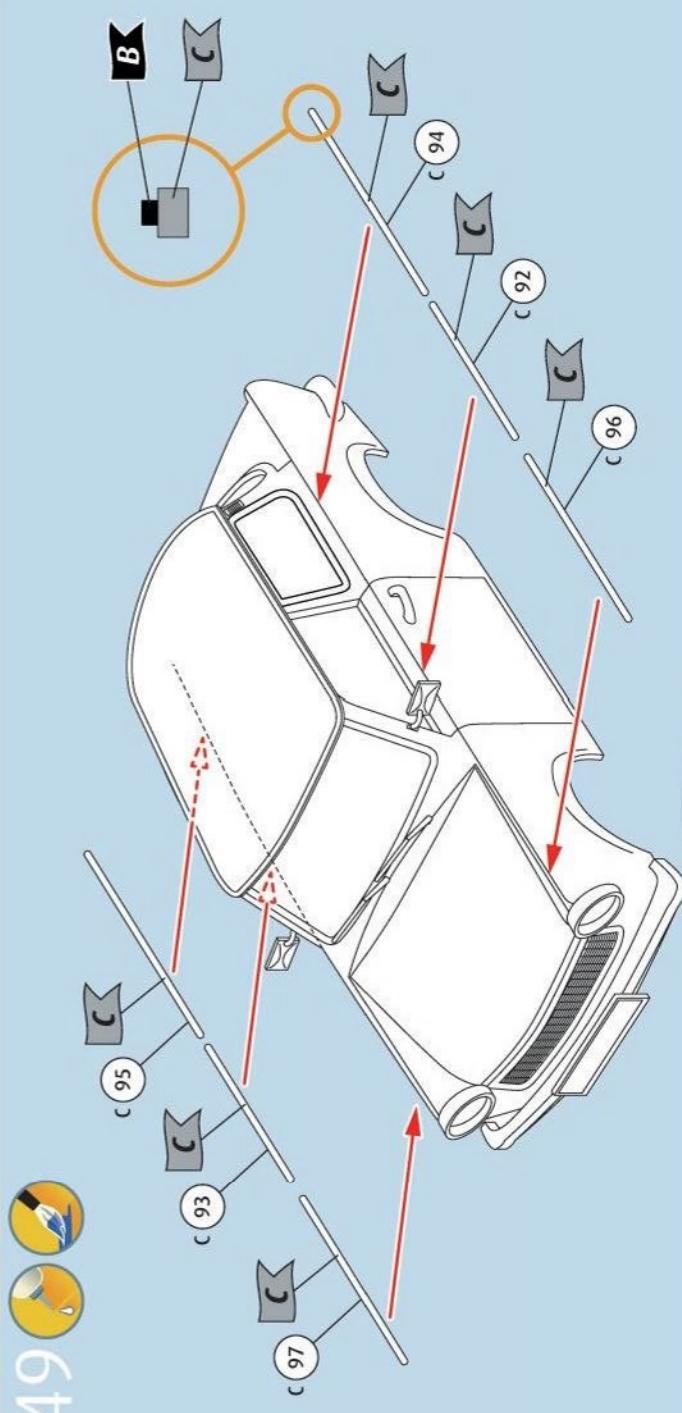


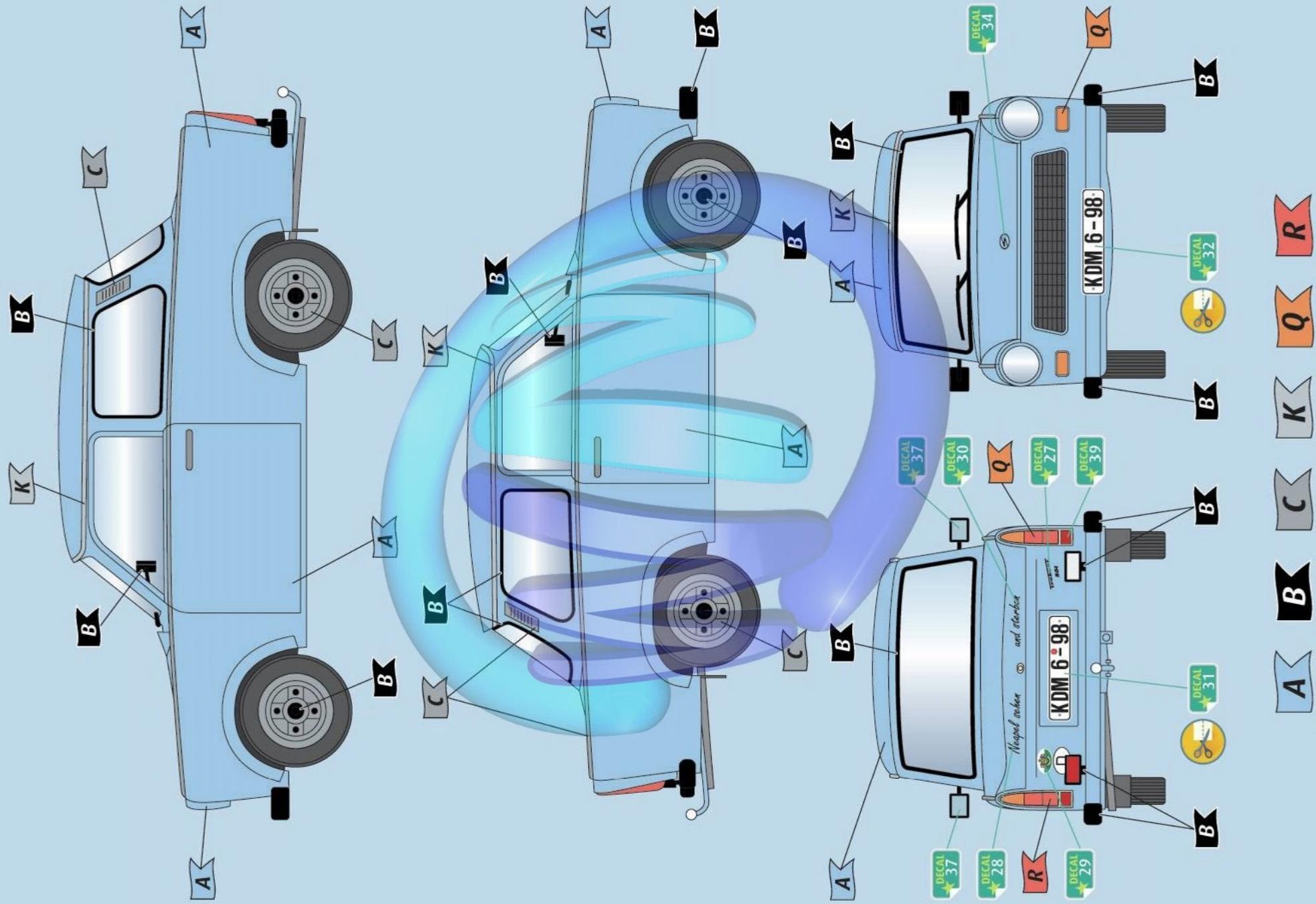
47 ? Version B

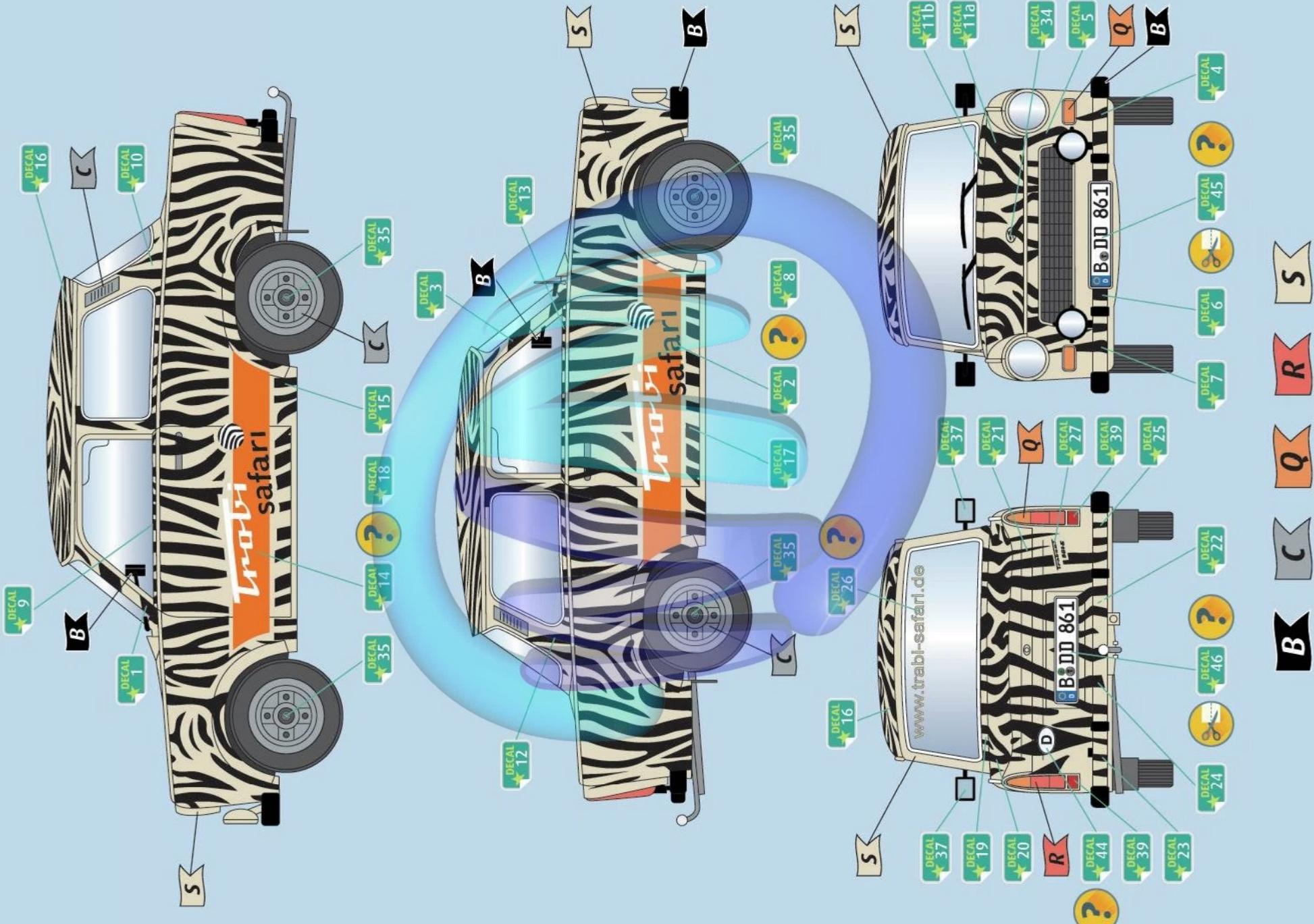


48











**Revell**  
®